



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Indbydelsesskrift  
til  
de offentlige Eksaminer

i  
Odense Kathedralskole

i Juni og Juli 1902.



**Indbydelsesskrift**

til

**Afgangseksamen og Hovedeksamen**

ved

**Odense Kathedralskole**

i Aaret 1902.



**Odense.**

Fyens Stiftsbogtrykkeri (Dreyer).

1902.

**I n d h o l d :**

Aktstykker vedrørende de fremmede Troppers Ophold i Danmark i 1808,  
samlede af Karl Schmidt.

Rektor Petersens Afskedsord ved Translokationen den 13. Juli 1901.

Skoleefterretninger ved Rektor Rafn.

# Aktstykker

vedrørende

## de fremmede Troppers Ophold i Danmark

i 1808,

samlede af

Karl Schmidt.



Iblandt de Aktstykker, hvis Offentliggørelse her paabegyndes, findes der et Par enkelte, som have været trykte før, men som dog medtages, fordi de ere saa vanskelig tilgængelige, at de tør antages at ville blive de fleste, som maatte ønske at gøre sig bekendte med dem, saa godt som uoverkommelige.

## Nr. 1. Uddrag af Journal de l'abbé Baverel

for 1807 og 1808, Manuskript i Besançons Stadsbibliothek.

Le Maire de Besançon, instruit que la 1<sup>e</sup> colonne de troupes espagnoles devoit passer à Besançon pour se rendre à la grande armée, a prévenu les habitants par un uvis du 27 Juin 1807, que cette colonne devoit entrer à Besançon le 30 du même mois . . . . Mardi 30 Juin 1807, la 1<sup>e</sup> colonne espagnole est entrée à Besançon par la porte Notre-Dame à 10 h. du matin, précédée de la musique de la Garde nationale. Jeudi 2 Juillet, la seconde colonne composée de train d'artillerie avec ses caissons est entrée à Besançon à 10 heures du matin. Elle étoit précédée du Lycée en arme avec sa musique; un piquet du dépôt du 64<sup>e</sup> Régiment est allé au devant et l'a conduite jusques sur la place S<sup>t</sup> Pierre. Samedi 11 Juillet la 3<sup>e</sup> colonne espagnole, composée de mineurs et de sapeurs au nombre de 130 est entrée à Besançon à 10 heures du matin, 4<sup>e</sup> colonne de dragons, 900 hommes . . . . est entrée à Besançon le 4 Août 1807 et est repartie le lendemain à 7 h. du matin. Elle étoit composée de 900 hommes d'une belle tenue et bien montés. On disoit à Besançon que cette troupe se rendoit dans l'Hanovre pour garder ce pays qui avoit été donné à l'Espagne par . . . . Napoléon. Deux de ces dragons étoient enchainés; on disoit qu'on devoit les fusiller à Besançon parce qu'ils avoient commis un assassinat, mais ils sont partis comme les autres.

## Nr. 2. Neue Mainzer Zeitung.

1. Nr. 58 (15 Maj): a) *Florenz d. 25 April.* Zufolge der aus Madrid eingegangenen Befehle brach am 22ten dieses das hier gelegene spanische Infanterieregiment Guadalajara und diesen Morgen das Kavallerieregiment Algarbien auf; morgen und übermorgen folgen diesen das Infanterieregiment Zamora und das Kavallerieregiment Villaviciosa nebst einem Bataillon des zweiten Catalonischen Infanterieregiments. Dieses Truppenkorps besteht zusammen aus ungefähr 5000 Mann und nimmt seinen Marsch über Bologna, Verona, Augsburg und Nürnberg nach der Elbe, wo es zu einem grösseren Armeekorps stösst, das geraden Weges aus Spanien kommt und vom Marchese della Romana angeführt wird.

b) *Roveredo d. 4 Mai.* Heute ist die erste Kolonne der königlich spanischen Truppen, die aus dem Königreich Etrurien nach Deutschland ziehen, hier eingetroffen.

2. Nr. 60 (19 Maj): *Paris d. 13 Mai.* Eine Kolonne von spanischen Truppen, die an die Elbe bestimmt sind, wird zu Dijon erwartet.

3. Nr. 61 (22 Maj): *Paris d. 17 Mai.* In Nancy ist angezeigt worden, dass von spanischen Truppen 7240 Mann Infanterie und 1000 Pferde durch das Meurthedepartement ziehen wird.

4. Nr. 67 (5 Juni): *Paris d. 31 Mai.* Eine Kolonne spanischer Truppen, von 2515 Mann zu Fuss und 1080 Mann zu Pferde, welche in einzelnen Abtheilungen marschieren, wird in Lyon erwartet. Die erste Abtheilung war den 21ten Mai in Bayonne eingetroffen.

5. Nr. 70 (12 Juni): *Augsburg d. 4 Juni.* Die spanischen Truppen, welche wir durchziehen sahen, sind in einem hohen Grade religiös. Als in Innsbruck, eben da sie eingekommen waren, ein Priester Messe las, und bei den Worten: »Dominus vobiscum!« sich umwendete, sah er statt seiner Ministranten zwei spanische Officiere, welche dies Geschäft verrichteten, nachdem sie die



ersteren ersucht hatten, sie statt ihrer die heilige Handlung versehen zu lassen . . . Die Soldaten bezahlten alles mit baarem Gelde.

6. Nr. 72 (16 Juni): *Niederelbe d. 7 Juni*. Die spanischen Truppen werden in das Hannöversische kommen und um die Mitte dieses Monats eintreffen.

7. Nr. 76. (26 Juni): *Mainz*. Den 19ten des künftigen Monats Juli werden die ersten Spanier hier ankommen. Sie treffen diesen und die darauf folgenden Tage bis zum 27ten in einzelnen Abtheilungen von Kavallerie und Infanterie über Speier und Kreuznach hier ein, um sich zu dem Observationskorps des Marschalls Brune zu begeben.

8. Nr. 80 (5 Juli): *Mainz d. 4 Juli*. Heute ist die erste Abtheilung Spanier, 1100 Mann stark, hier eingetroffen. Morgen werden sie von seiner Excellenz dem Herrn Reichsmarschall Kellermann gemustert, und den folgenden Tag ihren Marsch nach dem Orte ihrer Bestimmung fortsetzen.

9. Nr. 81 (7 Juli): a) *Mainz d. 6 Juli*. Diesen Morgen hat die erste Abtheilung span. Truppen, die den 4ten hier eingetroffen war, ihren Marsch nach dem Orte ihrer Bestimmung fortgesetzt.

b) *Hannover d. 26 Juni*. Das ganze, etwa aus 4000 Mann und 816 Pferde bestehende königlich spanische Truppenkorps ist nun zu *Celle* und in der Gegend koncentriert und wird dann, wie man vermuthet, bald weiter an die Elbe marschieren.

10. Nr. 85 (17 Juli): *Mainz d. 16 Juli*. Se. Exc. der Marquis de la Romana, Befehlshaber der spanischen Hilfstruppen bei der französischen Armee, ist hier angekommen.

11. Nr. 87 (21 Juli): *Mainz d. 20 Juli*. Gestern ist wieder eine Abtheilung spanischer Infanterie an 1000 Mann stark, hier eingetroffen, welche heute von S. Exc. dem Herrn Marschall Kellermann gemustert wurde, und morgen ihren Marsch nach Deutschland fortsetzt.

12. Nr. 102 (25 August): *Mainz d. 24 August*. Gestern ist wieder ein spanisches Kavallerieregiment, das schönste, welches wir bis jetzt sahen, hier angekommen um seinen Marsch nach Deutschland fortzusetzen.

### Nr. 3. Expedicion Española

al Norte de Alemania en 1807 á las órdenes del Excmo Señor Marqués de la Romana. Escrita por el Teniente Coronel D. *José Agustín de Llano*, Ayudante de Campo de S. E. por las memorias del de E. M. D. Estanislao Sanchez Salvador.

Af dette Manuskript udgav Brigader D. *Joachin de Osma* et Uddrag under Titlen *Noticias sobre la vuelta del Ejército español de Dinamarca*, Paris 1824, hvilket igen blev oversat af *de la Roquette* og under Titlen *Journal de la Romana* offentliggjort i 2det Bind af den af *Alphonse de Beauchamp* udgivne *Collection des mémoires relatifs aux révolutions d'Espagne*, Paris 1824, Side 267 flg.; heraf er igen et Uddrag meddelt i *Bourrienne et ses erreurs* II, 216, Paris 1830.

#### Introduccion.

Me propongo escribir uno de los sucesos mas memorables de nuestra pasada revolucion, cual es el sumario de los hechos de la division de tropas Españolas que al mando del E. S. Marqués de la Romana pasó al Norte de Alemania, como ejército auxiliar de la Francia, donde las había confusado para sacrificarlas á su ambicion el tirano de la Europa, sorprendiendo nuestro antiguo y débil gobierno. Accion que se siguió evadiendose de entre sus manos, desde los ultimos confines de la Dinamarca para venir en socorro de la amada Patria. Hecho memorable que ha llenado de gloria á los ejecutores, que ha manifestado la grande proteccion de la Nacion Britanica, y que ha llenado de confusion al que fundaba con expatriarlas, su mayor apoyo para cometer atentados.

Este admirable suceso ha sido por muchos dias relatado en todos los papeles publicos nacionales y extranjeros, pero ni era del tiempo, ni tenian documentos para dar á luz con identidad las causas que le promovieron, medios aplicados para conseguirlo, dificultades casi insuperables que se vencieron, y finalmente ciertas particularidades que son las que forman el verdadero caracter de la accion y promueven la curiosidad. Cuyo objeto me persuado quedará cumplido con la lectura del siguiente sumario, en forma de diario, escrito sobre los mismos parages con sus anotaciones, que no parecerán molestas si se atiende cuanto ha contribuido cada una de sus circunstancias á un fin tan glorioso.

---

### Primera parte.

Marcha del ejército Español en varias direcciones al Norte de Alemania. — Sitio de la plaza de Stralsund. — Acantonamiento en la ciudad de Hamburgo. — Proyecto de campaña contra Suecia, y perplejidad del Exmo Sr. Marqués de la Romana con respecto á su situacion política y militar. — Marcha del ejército á las islas de Dinamarca. — Cantones y disposicion en que se establecieron las tropas, con una ligera descripcion de dichas islas.

---

Hallabase Napoleon en 1807 comprometido en guerra con las potencias de Rusia y Suecia y en situacion tan critica que el sacrificio de tropas Españolas en aquellos helados climas le tenia por necesario, con doble idea<sup>1</sup>.

Al intento, obliga segunda vez á nuestro gobierno á desprenderse de una *division* considerable de todas armas y forma el proyecto de reunir la á la que primeramente en 1806 habia pasado á Etruria á las ordenes del general O'Farril<sup>2</sup>. Dirigelas por distintas rutas á la plaza de Maguncia y asi dispone de ambas á su arbitrio, aunque al mando del Exmo Sr. Marqués de la Romana, con el titulo de general en jefe del ejército auxiliar de Francia, teniendo por su segundo al mariscal de campo D. Juan Kindelan y un estado mayor correspondiente.

Caminaba por el Tirol y Augsburgo la division de Etruria, compuesta de los regimientos de infanteria de Zamora, Guadaluajara y primero de Cataluña y de los de caballeria de Algarbe y Villaviciosa, con una compania de artilleria, cuando recibió orden de dirigirse á la Pomerania citerior, para emprender el sitio de la plaza de Stralsund, al mando de Kindelan, que se adelanto al efécto; adquiriendose con tan dilatado viaje las señales mas decididas de aprecio de aquellos naturales y de cuantos le vieron, digna recompensa de su disciplina, brillantez y conducta.

El mismo rey de Suecia defendia la plaza y el ataque lo dirigia el mariscal Brune, quien colocó á los Españoles en primera linea, y á los Franceses en segunda. Dichosamente esta disposicion dió motivo á los nuestros para distinguirse en dos acciones que aunque pequeñas, y con la corta perdida de una docena de hombres, hicieron ver á Suecos y Franceses de lo que eran capaces nuestra artilleria, Catalanos y Villaviciosa. En este estado apurado, el rey evacua silenciosamente la plaza, se apoderan de ella los Franceses, mandando el dia antes de esta operacion retirar á la division Española con direccion á Hamburgo, para que no tuviese parte en la presa como la habia tenido en el riesgo.

Mientras tanto, entran en Francia por el Languedoc, el 3<sup>er</sup> batallon de Princesa, 2<sup>o</sup> de Barcelona y los dragones de Almansa y Lusitania<sup>3</sup> con una compania de artilleria y otra de zapadores; debiendo á su disciplina el ser tratados con distincion, que nada les ocurriese de particular hasta su destino Hamburgo, y el ser obsequiada la oficialidad en varias partas<sup>4</sup>.

El regimiento Asturias, los dos restantes batallones de la Princesa, Rey de linea y el del Infante por la ruta de Bayona verifican lo mismo y en iguales terminos; pero crece la necesidad de activar la marcha y el gobierno Francés dispone desde las cercanias de Paris, tome la posta parte de esta infanteria para trasportarla al Vistula, parando esta medida violenta en Maguncia por la paz de Tilsit<sup>5</sup>.

El general en jefe con su estado mayor que iba independiente se presentó á Napoleon en la citada plaza, cuando volvia de Rusia cubierto de unos laureles que se apropió en la oscuridad de la noche y arrebató de Alejandro en una barca sobre las aguas del Tilsit.

Es conveniente dar aqui una idea del modo como marchaban estas tropas tanto por la Francia como por la Alemania.

Desde las fronteras de aquella hasta las de esta, el gobierno Francés debia una indemnizacion del gasto del viaje suficiente para hacerlo con comodidad, pero escaseaba los transportes. Cuya conveniencia iba mezclada del disgusto del primer paso que se daba en su territorio, reducido á que por los gobernadores, ó por los jefes del gobierno se publicaba bando al frente de banderas, sujetando estas tropas al código militar de Napoleon, con otros articulos que aunque de disciplina, manifestaban claramente el punto de vista en que las consideraban.

Desde el dia que se pasaba el Rhin los patrones estaban obligados á mantener oficiales y tropa, con mesa puesta, sin que hubiese mas tasa ni arreglo que los que daba la arbitrariedad.

Uno y otro sistema era general, ya para Franceses, Españoles ó cualquier otra nacion al servicio ó aliado de la Francia.

En esta forma era ya el mes de agosto cuando se reunieron en Hamburgo, general en jefe, estado mayor y tropas.

Mandaba esta y las demas Anseáticas con un considerable cuerpo de tropas Franceses y Holandesas el Principe de Ponte-corbo (Bernardote) á cuyas ordenes se puso tambien el marqués de la Romana formando un todo.

Aunque el Principe tenia su cuartel general en Hamburgo, no habia ordinariamente en ella mas que un escuadron de gendarmes, otro de cazadores á caballo y algunas compañías sueltas, por lo que la mayor parte de la division Española se acantonó en ella, y la otra en sus inmediaciones y ciudades del Elba. Habiendose verificado despues varias mudanzas por conveniencia, las que pusieron en el caso algunos regimientos de correr al pais de Bremme, Lubeck, Siberin y ambas orillas del rio.

Es Hamburgo una ciudad populosa y magnífica, rica entonces al extremo, bañada por el Elba, cuyas aguas se comunican por canales navegables al interior de ella, rodeada de casas de campo y arboledas magníficas.

A un cortísimo paseo, se halla la ciudad de Altona, también de mucho comercio y hermosura, en cuyas descripciones me detendría gustoso si ocupando como ocupan un lugar tan preferente en la geografía, no lo considerase superfluo.

En este delicioso país permaneció la división Española siete meses, obsequiada y distinguida por el Príncipe y su estado mayor, cuyo jefe era Gérard.

En los alojamientos y cantones de Hamburgo y demás destinos, estuvieron siempre oficiales y tropas grandemente mantenidas por sus patrones además de tener las pagas corriente y las raciones de campaña, según sus clases. Algunos oficiales que preferieron alojarse y mantenerse por su cuenta, recibían del senado una gratificación, que ascendía, á los coroneles á federico y medio, uno á los tenientes coroneles, tres cuartas partes á los ayudantes y capitanes y subalternos; bien entendido que para esto servían los grados, y cada federico valía desde 82 r<sup>s</sup> y 17 m<sup>s</sup> v<sup>õn</sup> hasta 87 y 13 m<sup>s</sup> v<sup>õn</sup> según estaba el cambio del banco, y se cobraba cada sábado<sup>7</sup>.

La estimación más pura y el aprecio de sus habitantes recompensaba la conducta y educación de los Españoles; cuyo proceder realmente no debía esperarse de una tropa alojada con mucha dispersión, en tan hermosa ciudad, en la cual además de estar mantenida con lujo, puede decirse, en ociosidad continua y llena de placeres, tenía el soldado medios para disfrutarlo. Así es que á pesar de haber contribuido al inmenso gravamen que sufrían las Anseáticas, es cierto que su memoria, no les será odiosa, y que mientras se vean en el duro caso de tener huéspedes importunos, preferirán siempre al Español por menos exigente é imperioso<sup>8</sup>.

La ocupación de la más prolija instrucción de todas las clases era el objeto del general en jefe. Llegadas las fuertes

lluvias de aquel país y el invierno, se atendió con esmero á ella, en cuanto permitía tan rigurosa estación. Se alquilaron salones al intento bajo la dirección del general Kindelan. Se imprimieron las tácticas de caballería é infantería establecidas en España, de que se distribuyeron ejemplares.

Este sistema constantemente seguido y facilitado por no tener los cuerpos mas que el interior servicio, algunas guardias y patrullas, produjo un brillante estado militar<sup>9</sup> y dio tiempo para que se vistiesen de nuevo, en fuerza de las disposiciones del general en jefe que habia dejado en París al teniente coronel de la Princesa D. Pedro Miranda con el encargo de construir y remitir lo necesario de que habia mucha falta cuando se salió de España y se acabaron de destruir en tan largo viaje<sup>10</sup>.

Hubo en este tiempo cinco grandes paradas presididas por el Príncipe y estado mayor Frances. en memoria de la coronación de Napoleon, batalla de Jena, Austerlitz y otras. En estos actos del mayor lucimiento, maniobraron las tropas Españolas, Francesas y Hamburguesas que aunque poco numerosas eran bellisimas.

A pocos meses compitieron en ellas los Españoles con todos y en todos ramos, y Villaviciosa brilló en la última por su aseo, á pesar de que le tocó formar al lado del regimiento de caballos Belgas, que tenia mil plazas y acaso era el mas hermoso del ejército Frances.

A estos actos se seguía un espléndido banquete en casa del Príncipe, y por corresponder á estos obsequios y con ocasion del cumpleaños de la reina Maria Luisa, dió el Exmo Sr. Marqués de la Romana un suntuoso baile y cena que fué muy concurrido.

En este estado y llegado marzo de 1808, la espectacion pública vacilaba en la aproximacion á aquellos países de considerables cuerpos de tropas Francesas y Holandesas. Pero como el rey de Suecia proseguía la guerra con obstinacion y caracter contra la Francia (cuya conducta resplandecerá en la historia del siglo), la marcha del ejército y las ordenes al intento,

manifestaron bien pronto que se preparaba un golpe contra esta potencia.

Consistia entonces la fuerza Española en 13800 hombres efectivos y entre ellos 3118 caballos (vease el estado nº 2º). Las Holandesas, Dinamarquesas y Francesas, podran computarse en mas de 40 mil hombres de todas armas.

Este ejército atravesando en Holstein, y el Schleswig, se dirigia á las islas de Fionia y Zelanda, y pasando después el Sund (como se creia generalmente debia atacar la Suecia por la Scania, provincias del Este) auxiliado por uno parte de las tropas Dinamarquesas de Zelanda y por otra de las mismas que se hallaban en la Noruega y debian obrar por aquella parte.

Pero¿ como expresar la situacion en que se hallaba en esta epoca nuestro general en jefe? Su espíritu y profunda meditacion observaba no sin fundamento que los movimientos de crecidos cuerpos de tropas Francesas se dirigian contra España. Un silencio misterioso en la correspondencia de oficio y particular con Godoy y las secretarias, le hacia agorar siniestramente de los intereses de la patria; veia llegar el momento de ser empleado en la conquista de la Suecia, dudaba cual debia ser su conducta en estas operaciones, y el enemigo hasta el extremo del engrandecimiento de la Francia, recusaba su corazon entrar en tan ambiciosas medidas. No se le oscurecia que aun no era la España, aunque aliada de la Francia, enemiga declarada de la Suecia, y finalmente que de emprenderla perdia para siempre aun la esperanza de volver á su Patria, y veria sacrificado su ejército sin remedio, honra ni provecho en tan remoto clima.

En tales pensamientos en 8 del mismo marzo despacho á Madrid con pliegos para aquel potentado á sus ayudantes de campo D. Luis Moreno y D. José Agustin de Llano, advertido este ultimo de cersiorarse sigilosamente del estado politico y militar de la España, debiendo regresar pronto con lo que adquiriese.

Obedece no obstante; y dadas las ordenes convenientes por Pontecorbo, mezcladas las tropas Franceses y Españolas, se



emprendió la marcha por Rendsburgo, Schleswig, Flensburg, Appenrade, Haddersleben y Kolding, y pasando por aquí el pequeño Belt, para atravesar la isla de Fionia, volverse á embarcar en Nieborg para entrar en Zelanda.

Marchando en la forma expresada y cuyo pormenor se véra en la nota 11 se recibió orden del Emperador para que la division Española llevase la vanguardia de todo el ejército. Con efecto así se hizo y las otras tropas se detuvieron para dejarla pasar.

El 16 de marzo ya se hallaba la division Española en las islas de Fionia y en la plaza de Nieborg el 20 próximo á pasar el gran Belt, cuando á pesar de que se suponian impracticable en tal estación aquellos mares, se aparecieron inesperadamente una fragata y un bergantín de guerra Ingleses, cruzando delante Nieborg y de la isla de Romsøe cortando el paso del gran Belt, que por esta parte la mas angosta tiene dos leguas; cuyo incidente produjo prontas ordenes para que las columnas se detuviesen y acantonasen en el parage que se hallasen y sus inmediaciones.

El Principe de Pontecorbo habia pasado el gran Belt para ir á Copenhague con su jefe de estado mayor y su sequito, pocas horas antes de la aparicion de las fragatas Inglesas. El nuevo rey de Dinamarca (su padre acababa de morir en Rendsburgo el 13 de marzo) hizo salir un navio de guerra para que dando la vuelta á Zelanda por su Norte ahuyentase á la fragata que interceptaba el paso. Pero este desgraciado navio tropezó con cuatro Ingleses que le apresaron despues de un largo, sangriento y obstinado combate que cubrió de gloria al Danés que perdió en la accion 700 hombres de la tripulacion. Enseguida se aumentaron hasta 4 ó 5 fragatas Ingleses en el Belt, de suerte que el Principe de Pontecorbo para volver á su cuartel general de Oddensii en Fionia, tuvo que hacerlo por el Sur de las islas Falster y Laland dando un largo rodeo para evitar los hielos y tomar puerto en el Schleswig de donde vino por tierra

á repasar el pequeño Belt en Kolding y allí volvió á embarcarse para saltar en Fionia.

En virtud de nuevas disposiciones relativas á la mayor comodidad de las tropas y pueblos, mandó el Principe ensanchar y disponer los acantonamientos de la manera siguiente, cuyo movimiento fué el 5 de abril.

*En la isla de Fionia.*

El general en jefe. en Oddensii  
Asturias . . . . . en Assens  
Cataluña . . . . . Kierteminde  
Barcelona . . . . . Nieborg  
Villaviciosa . . . . . Svemborg  
Artillería, la mitad sobre el  
centro.

*Nota.*

El Principe de Pontecorbo tambien en Oddensii y su plana mayor.

Se ve que las tropas quedaron acantonadas en la parte meridional de la isla, esto es en la circunferencia.

*En el Jutland.*

Guadalajara. Skanderborg  
Princesa . . . . Aarhus  
Almansa . . . . id.  
Zamora . . . . Ebberdorf, Grenae  
Algarbe . . . . Randers  
Artillería la  
otra mitad id.  
Rey . . . . . Hobroe, Mariager  
Infante . . . . Aalborg sobre el  
el Fiorden

*Nota.*

Donde se ve que ocupaban estos cuerpos una línea con el frente al Cattegat, contando sobre derecha é izquierda; y formaban una línea directa de Sur á Norte desde el 56° de latitud hasta más allá del 57° sobre las orillas del Fiorden.

Parece que ningun pueblo de nuestro clima se acercó jamas tanto para subir al polo Norte.

No por esto olvidaba el Principe poner en ejecucion la soberbia y ardua empresa de su dueño, arrollando las dificultades del embarco, que cada dia crecian por el aumento de las fuerzas Inglesas en aquellos cruceros. Insensiblemente iba variando los destinos de las tropas y aprovechandose de la infinidad de barcos

que hay en aquellos países, detenidos entonces por la falta de comercio y valiendose de la proteccion de la noche, logró poner en Zelanda en muchas veces varios batallones Dinamarqueses que se hallaban en Fionia y la isla de Langueland, y á los regimientos Españolas Guadalajara y Asturias; en cuya isla temiendo el rey otro ataque de los Ingleses se aseguraba tenian reunida en ella 25 mil hombres de linea y 10 mil de milicias. pero realmente quien iba á mandarlo era el general Frances Fririon que pasó el 4 de junio con 30 cazadores á caballo Franceses.

Con varias mudanzas dejó á los demás cuerpos Españoles en aptitud de ejecutarla en esta forma que es preciso tener presente; el quartel general en Nieborg, la artilleria en su inmediacion, Almansa en Oddensii, Princesa en Midelfart y Assens. Villaviciosa en Faaborg, Barcelona en Swemborg (pueblos todos en la circunferencia de Fionia), Cataluña en las islas de Langueland con 100 granaderos Franceses mandados por un coronel de la misma nacion llamado Gauttier, Algarbe en Horsens, Rey, Zamora é Infante en Kolding, Aarhus y Randers, pueblos todos en el continente del Jutland.

Tambien de tiempos atras prendado Pontecorbo de la conducta Española y como medida necesaria y politica estando entre nosotros, habia formado una guardia de granaderos Españoles del regimiento de Zamora, con sus correspondientes oficiales, cuyo comandante era un capitán llamado Franco, de quien hablaremos despues; cuya guardia dias antes habia recibido y hecho los honores á la Princesa su esposa, y su hijo, cuando vinieron á Oddensii, de lo que quedó muy satisfecha hallandose ausente su marido en la situacion critica, que le hemos pintado. Sagaz el Principe nombró comandante de Hamburgo y del 1<sup>er</sup> ejército de reserva al general Dupas, y formaba otra linea de reserva, tambien muy numerosa, con las tropas que estaban á sus ordenes en observacion de la Prusia y de otros países de Alemania. Daba continuas ordenes para impedir toda comunicacion con los Ingleses, hasta la terrible de hacer fuego á los

parlamentarias con lo que logró multiplicar la vigilancia de los puertos de la costa á un punto increíble, mientras su policia en Hamburgo minaba por descubrir hasta las menores sospechas de las relaciones de aquel gobierno, que ya en julio no le faltaban<sup>12</sup>.

Antes de pasar adelante, conviene saber el trato que los Franceses obligaban á dar á ellos y á nuestras tropas, en las islas de Dinamara<sup>13</sup>.

Desde el 21 de abril mantuvieron aquellos honrados Dinamarqueses á su costa á todas las tropas ademas de sus pagas, con las raciones de viveres y la gratificacion de mesa siguiente: al general en jefe 200 pesetas diarias, 80 al 2º, 30 al coronel, 15 al teniente coronel, 9 al capitán y 6 al subalterno, todas las raciones de su clase y alojamiento completo; cada racion consistia en 24 onzas de pan, media libra de carne, cuatro onzas de legumbre, sal, vinagre, aguardiente y cerveza, y ademas las de heno y avena para los caballos. Este país no paga ni usa en la plaza el dinero metalico, todo es papel, pero girado en tan buena fé y tanto aprecio que sostiene la industria y felicidad de aquel dichoso país, en donde ciertamente no se conoce la miseria en medio de las costumbres mas puras y sencillas y de una educacion publica que nos sorprendia.

Para la inteligencia de lo que se ha de decir es forzoso saber que el seno de las islas de Dinamarca comprende tres grandes canales con porcion de islas: aquellos se llaman el 1º pequeño Belt y lo forma la costa continental de Jutland, isla de Nieborg y de Vanoer\*); es de mucha corriente y no capaz de buque de guerra. El 2º es gran Belt y lo forma las dichas dos islas y la de Zelanda; este es de mucha profundidad, y el 3º llamado el Sund, lo forma esta y la costa continental de Suecia. Todos tienen su salida al mar del Norte muy dilatada, y al mar Baltico. Las principales islas son Fionia, capital Oddensii como hemos dicho, Langueland, su capital Rudkiobing;

---

\*) Fæno.

la de Zelanda, su capital Copenhague; y otras de menos consideracion como Tosing, Arroë, Femern, Laland y Falster con porcion de islotes inhabitados en el canal de pequeño Belt.

La plaza de Nieborg donde se estableció nuestro cuartel general, es un recinto irregular sin obras exteriores, mas que un rebellin que cubre la puerta de tierra circundada de un foso de agua. El revestimiento es de tepe y estaba destruido en algunas partes del interior del parapeto; en los fuertes de tierra hay una especie de falsa braga que solo venia por los flancos y cortinas; y algunas casas de los baluartes tienen en medio una gran herma, sobre la cual hay plantado un baxdo ó sete de cuatro pies de altura. Su puerto lo forma una entrada del gran Belt como de una hora y una ria que hay al lado opuesto de la plaza. Cinco baterias eran las que le defendian, tres en la costa del norte y dos en la del sur.

El 24 de junio llevo á esta plaza el ayudante de campo Llano desde Madrid, trayendo en su compañía al coronel agregado al Rey D. Martin de la Carrera, y al teniente coronel de Zamora Aylmer, testigos todos de vista de los principales sucesos ocurridos el 2 de mayo en aquella corte y habiendo salida de ella el 7 del mismo mes tan memorable.

Desde principios de julio hasta fines del mismo permaneció la division Española quieta en sus destinos; momento terrible en que el patriotismo y lealtad Española emprendió uno de los mayores arrojos que puede pintar la historia.

---

### Segunda parte.

Terrible situacion de los Españoles. — Noticias recibidas. — Juramento exigido por Napoleon á favor de su hermano José. — Como se verifico tumultuariamente este acto. — Peligros y compromisos del Exmo Sr. Marqués de la Romana y de su estado mayor. — Llegada á la escuadra Inglesa del oficial de marina Española, D. Rafael Lobo, comisionado por el gobierno Ingles y por la junta suprema del Sevilla con pliegos para S. E. — Encuentra á bordo al subteniente de Cataluña D. Antonio

Fábregues — Vienen ambos á tierra. — Disposicion para abandonar aquellos paises protegidos por los Ingleses. -- Embarco de la mayor parte de la division, y llegada feliz á España despues de muchas privaciones y peligros.

El sentimiento que la separacion de los regimientos de Asturias y Guadalajara (que como hemos visto pasaron á Zelanda) causó en el animo de todos los individuos de la division, unido á los tristes acontecimientos de España que se traslucian por varias partes, suceso del 2 de mayo y demas que como testigos de vista se identificaron por el ayudante de campo y los otros oficiales que acababan de llegar, la falta de comunicacion en la correspondencia en mas de dos meses y lo que manifestaba alguna que otra carta que llegaba á nuestras manos y en aquel entonces ignorabamos el conducto por donde venian, produjo una fermentacion incapaz de ser desvanecida por los papeles franceses que leiamos, ni por otras noticias que trataban de destruir nuestro cuidado, y oiamos por el sospechoso conducto de estos aliados, antes bien cada dia nos persuadiamos que nuestra nacion estaba muy lejos de ceder á sus pretenciones ni por fuerza ni por grado, y todo nos manifestaba el grito de la independencia levantada en nuestra patria y los horrores que cometian nuestros ya declarados enemigos; dejando yo al silencio la pintura de esta triste situacion, que no es dable á mi pluma el expresarlo, solo si diré que mordiamos en el silencio el deseo de la venganza sin comprender los medios de lograrla. Fiados solo en la providencia y en el auxilio de los Ingleses, cuyas esperanzas se realizaron mas allá de lo que podiamos prometer-nos, como se verá enseguida.

Asi estabamos cuando el comandante de la guardia Franco, de quien hemos hecho mencion, vino estos dias á traer la cruz de la legion de honra á nuestro general en jefe, habiendo dejado en el Jutland igual gracia al general Kindelan, trayendo ademas para S. E. de parte del Principe el regalo de un par de pistolas soberbias.

Rektor Petersens

Afskedsord ved Translokationen

den 13de Juli 1901.

I 30 Aar har jeg paa en enkelt Gang nær ved denne Fest og fra denne Talerstol paa Skolens og egne Vegne sagt Farvel til de bortdragende Disciple, og det skal jeg ogsaa gøre idag. Men idag skal jeg tillige selv sige Farvel, fordi ogsaa jeg nu skal drage bort, sige Farvel ogsaa til de Disciple, som bliver her, og som ikke længere skal være mine Disciple, til mine Medlærere, som ikke længere skal være mine Medlærere, til min Gerning, som ikke længere skal være min Gerning. Saa manges Gang i den sidste Tid, naar jeg har haft noget at varetage i Skolens Tjeneste, er den Tanke slaaet ned i mig: det er nu sidste Gang, at du udfører denne Gerning, og den træder stærkt frem i denne Time. Jeg tror, at alle de Tilstedeværende vil forstaa, at det er med en meget vemodig Følelse, at jeg siger Farvel til min Gerning. Men de vil ogsaa forstaa, at jeg ikke idag har Sind til at give denne Følelse Udtryk i mange Ord, og at jeg lige saa lidet har Lyst til at tale om min egen Gerning. Jeg skal kun sige, at jeg er Forsynet meget taknemlig, fordi det er blevet mig forundt at varetage den i saa lang en Aarrække, thi det har været mig en meget kær Gerning, og jeg har følt mig glad og tilfreds i den. Der har ganske vist været Mismodstimer, Dage, om hvilke jeg maatte sige: »de behager mig ej«, men de var dog faa i Sammenligning med de gode Dage. Jeg har aldrig fortrudt, at jeg kom hertil, og jeg har aldrig ønsket mig herfra, og naar jeg nu har søgt min Afsked, er det kun i Følelsen af, at Kræfterne ikke længere slaar til især paa de Dage, som jeg regner til dem,



#### IV

der ikke behager mig. Thi jeg ved, at jeg vil komme til at savne Skolen og min Gerning der. Og saa har jeg da kun at sige et Farvel til alle.

Jeg har en lang Række af forhenværende Disciple at se tilbage paa, og naar jeg gjør det, er det mig en Glæde at kunne sige, at det er gaaet de allerfleste af dem godt, ikke fordi jeg tillægger mig personlig nogen nærmere Andel deri, men fordi de er udgaaede fra denne Skole, og jeg har haft dem kære og fulgt dem med Interesse. Mange af dem, som jeg senere har truffet, er komne mig i Møde med Venlighed og har med Tak mindedes deres Skoletid. Jeg følte Trang til idag at bringe dem en Hilsen.

Og saa vender jeg mig til Eder, som drager bort, de sidste, som jeg kommer til at dimittere. I har nu afsluttet Eders Skoletid. Skoletiden er en Tid, som I aldrig vil glemme. Hvor mange Aar der end gaar hen, vil I dog mindes Skolens Stuer, hvor I har arbejdet, og dens Gaard, hvor I har leget; I vil mindes Byens Gader, hvor I har færdedes og dens Skov, hvor I har glædet Eder over Foraarets vaagnende Liv og over Sommerens klare Dage; her har I vandret mangan Gang ved Venskabs Haand, og de Venskaber, som sluttet i Skoletiden, er ofte dem, der holder sig længst, hvor flygtige de end kan synes; der ligger et fast Baand i at have levet Skoletiden sammen, en større Tilknytning i at kunne sige: kan Du huske? Og her har I drømt Eders bedste Foraarsdrømme, herlige Fantasier om Fremtiden, som maaske aldrig skal blive til Virkelighed, store Forventninger til Livet, som maaske ikke skal gaa i Opfyldelse, men som dog har straalet i Haabets Glans som aldrig senere. Fri for Sorger og Bekymringer har Skoletiden saa lidt som nogen Tid været, men Barndommens Sorger tynger ikke længe Sindet, og dens Taarer synker hurtigt i Glemselens Strøm.

I en Aarrække har I som vore Disciple, vi som Eders Lærere været noget for hinanden, vel ikke altid været hinanden til Maade og Behag, men dog i det hele og store haft gode Dage med

hinanden og arbejdet til Gavn. Vi har søgt at bibringe Eder, og I har søgt at tilegne Eder den Dannelse, som I skal bringe med ud i Livet. Eders Blik har vendt sig tilbage i Tiden og skuet dens underlige Gang fra de ældste Dage til Eders egne. I har forsket i de vises Skrifter og læst Tanker, som aldrig vil glemmes. I har gjort Bekendtskab med de vigtigste af de Tungemaal, hvori Menneskeheden har nedlagt sine bedste Tanker og dybeste Følelser. I har læst i Naturens Bog, vundet Indsigt i dens Love og faaet Syn paa dens Frembringelser. Vi har søgt at aabne Eders Blik for Religionens Sandheder, at de maa lyse for Eder paa Eders Vej gennem Livet.

Nu er Maalet naaet. Det Baand, som har bundet os sammen, skal idag løses. Disciplen er bleven Student. Det var med ængstelige Hjerter, at de Forældre, som maatte sende Eder bort fra Hjemmet, en Gang saa Eder drage hid. Det er maaske med større Uro og Bekymring, at de nu ser Eder drage herfra. Da I traadte ind i Skolen, vidste Eders Forældre, at Skolen med dem vaagede over Eder. De vidste, at de kunde holde Øje med Eder gennem Skolens Meddelelser, men nu sendes I ud paa egen Haand. Det Baand, som bandt Eder til Skolen, bandt Eder ogsaa til Skolens Lov, og I følte det som et Tryk, som nogle af Eder nødig bar. I løses nu fra Skolens Lov, og I føler det som en Befrielse. Frihedens Navn er lokkende for de unge, og man tilsteder Ungdommen stor Frihed, men dog kun Frihed under Loven. Der vil ogsaa i Fremtiden være en Lov over Eder. Jeg mener ikke den borgerlige Lov; jeg mener Livets Lov, det nye Livs, hvori I nu skal træde ind. Ogsaa der er der en Lov, som Livets Anstand og Regel foreskriver; men Forskellen er, at I frivillig skal følge den. I skal nu styre Eder selv, ikke styres af andre. At uddanne Eder til den Frihed, som bestaar i en frivillig Underordning under guddommelig og menneskelig Lov, det er den store Opgave, hvorpaa I, hvorpaa alle har at arbejde. Og med det Ønske, at det maa lykkes Eder at løse denne, siger jeg Eder Farvel.

## VI

Og saa et Par Ord til Eder, som bliver tilbage i Skolen, til mindre og større, fra 1ste Klasse til 5te Klasse, den Klasse, for hvis ene Afdeling jeg nu i et Aar har været Lærer foruden at være Eders Rektor og daglig færdedes blandt Eder. For-  
saavidt I opflyttes i 6te Klasse, skal I nu gaa over til en ny Lærer, den nye Rektor. Jeg haaber, at I alle vil komme ham i Møde med ærlig Villie til god Flid og godt Forhold, saa vil det ogsaa gaa Eder godt. Og dermed siger jeg Eder Farvel.

Saa bringer jeg mine Medlærere mit Farvel og min Tak. Det er en lang Række Lærere, jeg har arbejdet sammen med. Thi af dem, som jeg forefandt ved min Ankomst, er nu kun een tilbage; alle de andre er afløst af nye. Personerne veksler; det er Arbejdet, der bliver. De bortgaaede Lærere staar klart for min Tanke og min Erindring. Til de nuværende maa jeg rette min Tak for den længere eller kortere Tid, vi har virket sammen, for behageligt og fredeligt Samliv, for godt Samarbejde. Jeg ved nok, at Samarbejde er et stort Ord, der betyder mere end Arbejde ved samme Institution. Det betyder Arbejde til et fælles Maal efter samme Metode og med samme Midler. Jeg ved, at det er en vanskelig Opgave at løse for saa mange Mænd, som har forskellige Anskuelser, der vil gøre sig gældende, og hver sin Individualitet, som skal respekteres. Jeg har stræbt at følge den gamle latinske Regel: *in necessariis unitas, in dubiis libertas*, Enhed, hvor det er nødvendigt, Frihed i tvivlsomme Tilfælde. Det lettes hos os for Undervisningens Vedkommende, ved at Lærerne i de samme og i beslægtede Fag har faaet en ensartet Uddannelse og gensidigt paavirker hinanden. Vanskeligere er Opgaven at løse ved den opdragende Side af Lærergerningen. Jeg vil haabe, at vi her ikke har vanrøgtet nogen. Og saa siger jeg Dem endnu en Gang Tak og Farvel og beder Dem bevare mig i venlig Erindring.

Jeg bringer ogsaa en Hilsen og Tak til de Mænd udenfor Skolen, som jeg har staaet i Embedsforhold til, Medlemmerne af Eforatet, Stiftamtmand og Biskop, og de to Mænd, som med

## VII

Rektor udgør Skolens Forstanderskab. Jeg glæder mig ved at kunne sige, at jeg altid har fundet Velvillie hos de vekslende Medlemmer af disse to Institutioner og staaet i et godt Forhold til dem.

Og naar jeg nu fratræder mit Embede, er det mig kært, at det skal overtages af en Mand, som har et godt Navn ved den Skole, hvorfra han kommer, og som ikke er mig ubekendt. Ligesom jeg glædede mig ved at være en Discipel af den Mand, hvis Afløser jeg blev i Rektorgerningen her, saaledes glæder det mig i den nye Rektor at hilse en Discipel af mig fra den Tid, da jeg var Lærer ved Metropolitanskolen. Jeg ønsker ham Held og Velsignelse fra oven til at lede Odense Kathedralskole i en god Aand og til et godt Maal, og gid den maa udsende i kommende Tider kundskabsrige og dygtige Fostersønner til Gavn og Fremme for Fædrelandet.

---

# Skoleefterretninger

ved

Rektor Ra fn.

## I. Eksaminer.

### 1. Afgangseksamen for studerende Disciple i 1901.

Den skriftlige Del afholdtes her, ligesom ved de øvrige lærde Skoler, den 10de, 11te, 12te, 13de og 14de Juni. Den mundtlige Del afholdtes i Overensstemmelse med det fra Ministeriet udsendte Skema i Forbindelse med Skolens Hovedeksamen (se forrige Aars Program).

Til Afgangseksamen indstillede sig 23 af Skolens Disciple, 19 af sproglig-historisk og 4 af matematisk-naturvidenskabelig Retning.

Kandidaternes Navne.	Afgangseksamen 1. Den sproglig-				
	Dansk Stil I.	Dansk Stil II.	Dansk mundtl. og Oldnordisk.	Fransk.	Engelsk og Tysk*.
Jens Orten Bøving.....	g.+	g.	g.+	g.	g.
Frederik Engelhardt Christensen.....	mg.	mg.	ug.÷	mg.÷	mg.+
Daniel Rosendahl Holm.....	mg.	mg.	mg.	g.+	mg.÷
Hans Thomsen Jensen.....	mg.÷	mg.÷	g.	mg.÷	mg.÷
Karl Jensen.....	g.+	mg.÷	mg.+	mg.	*mg.+
Georg Jørgensen.....	g.+	g.+	mg.	mg.÷	mg.+
Jørgen Georg Holger la Cour.....	g.+	g.	ug.÷	g.+	mg.÷
Alfred Moe Larsen.....	mg.÷	mg.÷	ug.	mg.	mg.
Carl Frederik Lerche.....	mg.	mg.÷	ug.÷	mg.÷	mg.+
Lars Lersey.....	mg.÷	mg.÷	mg.	g.+	ug.÷
Otto Carl Mohr.....	mg.÷	mg.÷	mg.+	mg.	ug.÷
Carl Andreas Møller.....	mg.+	mg.	mg.+	mg.	mg.+
Vagn Olaf Bartholdy Møller.....	mg.+	mg.+	ug.÷	mg.	mg.+
Alfred Julius Nielsen.....	mg.	mg.+	ug.	ug.÷	*ug.
Hans Kristian Nielsen.....	g.+	g.	ug.÷	g.+	mg.
Asbjørn Jørgensen Norrelund.....	mg.	mg.	ug.	mg.+	ug.÷
Arley Anker Petersen.....	mg.÷	mg.÷	mg.÷	mg.+	mg.
Frederik Andreas Warberg.....	mg.÷	g.+	mg.	g.+	mg.
Kristian Alfred Wiuff.....	g.+	mg.÷	ug.	g.÷	mg.÷

for studerende 1901.  
historiske Retning.

Latin skriftl.	Lat. statarisk.	Lat. extempore.	Græsk.	Historie.	Fysik.	Hoved- karakter.	Points.
g. +	mg. ÷	mg. ÷	g. +	g. +	g.	Anden Karakter.	77 $\frac{1}{3}$
g.	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. +	mg. +	Første Karakter.	94
tg.	mg. ÷	g.	mg. +	ug. ÷	ug.	Første Karakter.	89
tg. ÷	g. +	g.	mg. ÷	mg. ÷	mg. +	Anden Karakter.	78 $\frac{2}{3}$
g. +	tg. +	mg. ÷	g. ÷	mg. +	mg. +	Første Karakter	84 $\frac{1}{3}$
mg.	g. +	mg.	g. +	mg.	mg.	Første Karakter.	90 $\frac{1}{3}$
g. +	mg. ÷	g. +	mg.	mg. +	mg. ÷	Første Karakter.	88 $\frac{2}{3}$
g. ÷	mg.	g. +	ug. ÷	mg. ÷	mg. +	Første Karakter.	93 $\frac{1}{3}$
mg. ÷	mg. +	mg.	mg. +	mg.	ug. ÷	Første Karakter.	98
g. ÷	mg. ÷	g.	g.	mg.	mg. +	Første Karakter.	85
mg.	mg. +	mg. +	ug. ÷	ug. ÷	mg.	Første Karakter.	101
ug. ÷	ug. ÷	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	Første Karakter.	102 $\frac{1}{3}$
g. +	mg.	g. +	mg.	ug.	mg. +	Første Karakter.	99 $\frac{1}{3}$
mg. +	ug. ÷	ug.	ug.	ug.	ug.	Første Karakter m. Udmærkelse.	108 $\frac{2}{3}$
g.	mg. ÷	mg. ÷	ug. ÷	mg. +	mg.	Første Karakter.	91 $\frac{1}{3}$
mg. ÷	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	ug. ÷	Første Karakter.	102 $\frac{1}{3}$
mg. ÷	mg.	mg.	mg.	g. +	mg.	Første Karakter.	93 $\frac{1}{3}$
mg. ÷	mg.	mg. +	mg.	mg.	g. +	Første Karakter.	91 $\frac{2}{3}$
tg.	mg. ÷	g.	mg.	mg. ÷	g.	Anden Karakter.	77 $\frac{2}{3}$



## 2. Den matematisk-

Kandidaternes Navne.	Dansk Stil I.	Dansk Stil II.	Dansk mundtl. og Oldnordisk.	Fransk.	Engelsk og Tysk*.
Johannes Samuel Jacobsen .....	g.	g. +	mg.	mg. ÷	mg. ÷
Jens Kristian Jensen .....	mg.	mg. ÷	mg. +	mg. +	mg.
Axel Jørgensen .....	mg. +	mg.	ug.	mg.	mg.
Niels Carl Frederik Nielsen .....	mg.	mg. ÷	ug.	mg. ÷	mg.

## naturvidenskabelige Retning.

Aritmetik, skriftlig.	Aritmetik, mundtlig.	Geometri, skriftlig.	Geometri, mundtlig.	Historie.	Fysik, mekanisk.	Fysik, kemisk.	Hovedkarakter.	Points.
ug. ÷	mg.	g. +	mg. +	mg.	g. +	mg.	<i>Første Karakter.</i>	91
mg. ÷	mg. +	mg. +	ug. ÷	mg. ÷	ug.	ug. ÷	<i>Første Karakter.</i>	99 $\frac{1}{8}$
ug. ÷	ug.	ug. ÷	ug.	mg. +	mg. +	ug.	<i>Første Karakter m. Udmærkelse.</i>	104 $\frac{2}{3}$
mg. +	mg.	mg. ÷	ug. ÷	g. +	mg. +	ug.	<i>Første Karakter.</i>	96

Opgaverne ved den skriftlige Del af denne Eksamen var følgende:

1. Dansk Stil (bunden Opgave). Om Koloniers Betydning for Moderlandet, belyst ved Eksempler fra Historien.

2. Dansk Stil (fri Opgave). Hvilken Betydning kan Naturomgivelserne faa for Menneskenes aandelige Udvikling?

3. Fransk Stil. Ludvig XVI's sidste Dag. [Efter at være] vækket Kl. 5 om Morgenen af sin Tjener Clery, hvem han havde givet Befaling dertil, traf Kongen sine sidste Forberedelser. Han gik til Alters, overgav Clery alt, hvad det var ham tilladt at testamentere [bort], en Ring, et Signet og nogle Haar. Allerede *hvirvlede*<sup>1)</sup> Trommerne, en dump Lyd af Kanoner, som blev *trukne afsted*<sup>2)</sup>, og forvirrede Stemmer lod sig høre. Endelig ankom Santerre. »De kommer for at hente mig«, sagde Ludvig, »jeg beder Dem om et Minut«. Han overgav sit Testament til en *Borgerofficer*<sup>3)</sup>, forlangte sin Hat og sagde med fast Røst: »Afsted!«

Vognen *brugte*<sup>4)</sup> en Time for at naa til Revolutionspladsen. En dobbelt Række Soldater *stod langs med*<sup>5)</sup> Vejen; mere end 40000 Mennesker var under Vaaben. Blandt de Borgere, som overværede Henrettelsen, var der hverken Bifald eller tydelige Beklagelser; alle var tavse. Ved Ankomsten til Retterstedet steg Ludvig af Vognen. Med faste Skridt gik han op ad Skaffottets Trin og modtog paa Knæ Velsignelsen af Præsten, som, efter hvad man forsikrer, sagde til ham: »Søn af Hellig-Ludvig, stig op til Himlen.« Han lod Hænderne binde paa sig og,

*trædende rask over paa*<sup>6)</sup>) den venstre Side af Skafottet, raabte han: »Jeg dør uskyldig, jeg tilgiver mine Fjender; men du, mit ulykkelige Folk« . . . I samme Øjeblik overdøvede en Tromme-hvirvel hans Stemme. De tre Bødler greb ham. Klokken ti Minutter over ti havde han ophørt at leve.

<sup>1)</sup> hvirvle: *rouler*. <sup>2)</sup> trække afsted: *traîner*. <sup>3)</sup> Borgerofficer: *officier de la garde nationale*. <sup>4)</sup> bruge: *mettre*. <sup>5)</sup> staa langs med: *border*. <sup>6)</sup> træde over paa: *se porter sur*.

4. Latinsk Version. Perseus rex, apud Pydnam devictus, relicta Macedonia in insulam Samothracen profugit, ut nobilissimi templi, quod ibi erat, religione tutus esset. Erant cum eo pauci amici, inter quos Euander Cretensis, quo ministro Persea quattuor annis ante inimico suo Eumeni, regi Pergami, insidias Delphis tetendisse et cædem ejus prope perpetravisse vulgata per omnes Græciæ civitates fama erat. Non multo post Cn. Octavius prætor classem Romanam Samothracen appulit; qui quum regem modo minis, modo spe pellicere, ut se traderet, conaretur, adjuvit eum hæc res seu casu facta seu consilio. Illustris quidam adolescens Romanus, quum in contione esse Samothraces animadvertisset, a magistratibus petiit, ut sibi populi paucis alloquendi potestatem facerent. Hoc permissio: »Utrum nos« inquit, »Samothraces, vere accepimus an falso, sacram hanc totam insulam esse?« Quum vere hoc dici affirmarent omnes: »Cur igitur« inquit »eam pollutus sanguine regis Eumenis homicida violabit?« His auditis Samothraces, quum non immerito ea sibi exprobrari arbitrentur, Theondan, qui summus magistratus apud eos erat, ad Persea mittunt, qui nuntiaret: »argui cædis Euandrum Cretensem; esse autem apud sese judicia more majorum constituta de iis, qui incestas manus intra terminos templi sacratos intulisse dicantur; si confideret Euander, innoxium se argui, veniret ad causam dicendam; si committere se iudicio non auderet, templum relinqueret ac sibimet ipsi consuleret.«

Perseus veritus, ne Euander, si damnatus esset, auctorem

se nefandi facinoris protraheret, sevocato ei persuadere conabatur: »nullo pacto iudicium apud iniquos iudices subiret; nihil jam reliqui esse, nisi ut fortiter moreretur.« Nihil palam abnuebat Euander; sed quum veneno se malle mori quam ferro dixisset, occulte fugam parabat. Quod quum renuntiatum regi esset, metuens, ne, tamquam pœnæ reum subtraxisset, iram Samothracum in se converteret, interfici Euandrum iussit. Sed tanto facinore in unicum relictum amicum admisso omnium ab se abalienavit animos. Pro se quisque transire ad Romanos; nec quisquam præter Philippum, maximum natu ex filiis, cum rege relictus est. Tum sese filiumque Octavio tradidit, deos, quorum in templo erat, ut nulla ope supplicem iuvantes accusans.

## 5. Aritmetisk Opgave.

### 1. I Rækken

$$a_1, a_2, a_3, a_4, \dots$$

er  $a_4$  den fjerde Proportional til  $a_1$ ,  $a_2$  og  $a_3$ ;  $a_5$  den fjerde Proportional til  $a_2$ ,  $a_3$  og  $a_4$  o. s. v. Find  $a_n$  og Summen af de  $n$  første Led i Rækken, begge udtrykte ved  $n$ ,  $a_1$ ,  $a_2$  og  $k = \frac{a_3}{a_1}$ , baade naar  $n$  er lige, og naar  $n$  er ulige.

2. En Maalestok, hvis Længde er  $l$ , er delt i  $p$  lige store Dele ved sorte Streger, der er mærkede med

$$1, 2, 3, \dots, p - 1,$$

og desuden delt i  $q$  lige store Dele ved røde Streger, der er mærkede med

$$1, 2, 3, \dots, q - 1,$$

saaledes at de to Delestreger, der begge er mærkede med 1, er nærmest ved samme Ende af Maalestokken.

Find de sorte Streger, som falder sammen med røde Streger, naar det største fælles Maal for  $p$  og  $q$  er  $m$ .

Bevis, at ingen sort Streg kan falde sammen med en rød, hvis  $p$  og  $q$  er indbyrdes primiske; find under denne Forudsætning den korteste Afstand mellem en sort og en rød Streg,

og angiv, hvorledes man kan finde de Streger, der har denne Afstand.

Ekspl. a)  $p = 24, q = 20.$

— b)  $p = 22, q = 15.$

## 6. Geometrisk Opgave.

1. Længderne af en Trekants Sider danner en Differensrække, i hvilken Differensen er lig med Længden af den indskrevne Cirkels Radius. Find Trekantens Vinkler.

2. Konstruer en Trekant  $ABC$  af Højden fra  $A$ ,  $\sphericalangle A$ 's Halveringslinie og Forholdet mellem Siderne  $AB$  og  $AC$ .

3. To lige store Cirkler gaar begge gennem Koordinaternes Begyndelsespunkt, den ene desuden gennem Punktet  $(a, 0)$ , den anden gennem  $(b, 0)$ . Find det geometriske Sted for det Skæringspunkt mellem Cirklerne, der ikke ligger i Begyndelsespunktet.

## 7. Beregningsopgave.

I et Tetraeder er det ene Hjørnes Kanter

$$OA = 67,203, OB = 51,197, OC = 75,826,$$

og Siderne

$$BOC = 100^\circ 16' 25'', COA = 72^\circ 49' 18'', AOB = 68^\circ 31' 36''.$$

Beregn de tre andre Hjørners Sider og ubekendte Kanter.

## 8. Projektionstegning.

I den vandrette Billedplan er der givet en Cirkel, hvis Radius er omtrent  $1\frac{1}{2}$  Tomme; den er det vandrette Spor af en Omdrejningskegelflade, hvis Toppunktsvinkel er  $120^\circ$ . Endvidere er der givet en Plan, hvis vandrette Spor er vinkelret paa Grundlinien (Projektionsaksen) og afskærer en Bue paa  $60^\circ$  af den givne Cirkel, og hvis lodrette Spor danner en ligebenet Trekant med Grundlinien og det lodrette Billede af Keglefladens Akse.

Tegn det vandrette Billede af Skæringslinien mellem Planen og Keglefladen, saaledes at baade Asymptoterne og Brænd-

punkterne bestemmes; af selve Skæringsliniens Billede tegnes kun den Del, der ligger inden for den givne Cirkel.

Tegn endvidere denne Skæringslinie med Asymptoter og Brændpunkter, efter at Planen er drejet  $135^{\circ}$  om sit vandrette Spor ned i den vandrette Billedplan.

Ved Optrækningen betragtes baade Planen og Keglefladen som ugenomsigtige.

**2. Almindelig Forberedelseseksamen og 4de Klases Eksamen** afholdtes i den i forrige Aars Program angivne Orden.

Til almindelig Forberedelseseksamen indstillede sig 3 Disciple.

Til 4de Klases Eksamen indstillede sig 20 Disciple, 13 af den sproglig-historiske og 7 af den matematisk-naturvidenskabelige Retning, og en Privatist af den sproglig-historiske Retning.

Desuden indstillede sig til forskellige Tillægsprøver 6 Privatister, som havde bestaaet almindelig Forberedelseseksamen, og 2 til farmaceutisk Prøve i Latin.

## Almindelig Forberedelseksamen i 1901.

Navne.	Dansk, mundtl.	Dansk, skriftl.	Engelsk.	Tysk.	Fransk.	Historie.	Geografi.	Naturhistorie.	Naturalære.	Geometri.	Regning, skriftlig.	Aritmetik.	Orden for skriftl. Arbejde.	Points.	Prøvens Udfald.
O. M. B. Hertz . . . . .	ug ÷ mg ÷ g	mg ÷ mg ÷ g	g + mg ÷ g	mg ÷ mg ÷ ug ÷ g	mg.	mg.	mg. + ug. + g.	mg + mg ÷ g.	mg + mg ÷ g.	mg ÷ mg ÷ ug ÷ g.	mg ÷ mg ÷ mg ÷ mg ÷ g.	g.	mg.	106 $\frac{1}{2}$	Beslaet.
J. E. R. Jørgensen . . . . .	mg ÷ mg ÷ g	mg. mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	g. g ÷ mg ÷ g	93 $\frac{1}{2}$	Beslaet.
G. C. Luxhøj . . . . .	g + g	g.	mg. g + g.	g. g ÷ g ÷ g.	g. g ÷ g.	g. g ÷ g.	g. g ÷ g.	g. g ÷ g.	g. g ÷ g.	g. g ÷ g.	g. g ÷ g.	g. g ÷ g.	g. g ÷ g.	75 $\frac{1}{2}$	Beslaet.



## Hovedeksamen for 4de studerende Klasse 1901.

Disciplinens Navne.	Disciplinens Navne.										Points.	Points i Afslutningsf.	
	Dansk Stil.	Tysk.	Fransk.	Latin.	Historie.	Geograph.	Naturhistorie.	Arithmetik.	Geometri.	Græsk.			Naturlære.
F. Busch	g.	g.	g.	g.	mg.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	61	28
J. H. M. Riegel	g.	g.	g.	g.	mg.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	65	28
T. Gredsted	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	57	20
H. T. Grill	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	55	18
K. L. T. Grove-Rasmussen	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	57	29
S. Halvorsen	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	65	26
E. K. Harder	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	65	35
P. Hey	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	65	35
K. P. Nielsen Hojrup	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	60	34
M. H. Jacobsen	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	46	20
H. J. Jørgensen	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	51	36
J. A. H. Karstens	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	52	18
A. G. Teglbjærg	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	74	37
C. H. Leth	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	66	28
O. Bruun Muus	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	43	17
C. A. Møller	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	72	32
E. S. Nissen	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	42	19
E. Ohrik	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	76	35
N. H. Rasmussen	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	63	24
R. J. M. Rasmussen	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	58	26
Privatist A. N. Balslev Wied	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	g.	55	21

Ved Skrivelse fra Undervisningsinspektionens Formand Professor Gertz tilledes det Discipel H. T. Grill at underkaste sig en ny Prøve i Afslutningstagen den 28de—31te August, hvorved han opnaaede Karaktererne: Tysk g.+, Latin g.+, Geografi mg.+, Naturhistorie ug.+. 26½ P.

## Tillægsprøver.

Navne.	Latin.	Græsk.	Fransk.
Karen Christiane Ravn Fauerholdt.....	mg. +	—	—
Mads Christensen Jørgensen.....	mg.	gg. +	—
Christine Sofie Lange (Farm.).....	ug. ÷	—	—
Andreas Constantin Lorentzen.....	—	—	mg. ÷
Cecilie Thalia Michelsen (Farm.).....	g.	—	—
Henrik Georg Mikkelsen.....	mg. +	mg. +	—
Knud Aage Nissen.....	mg.	—	—
Rasmus Rasmussen Rosenlund.....	mg. +	mg. +	—

Opgaverne ved den skriftlige Del af almindelig Forberedelseseksamen og 4de Klasses Hovedeksamen var følgende:

1. Udarbejdelse i Modersmaalet.

Fortæl en Ven i Brevform, hvorledes din Dag gaar.

2. Engelsk Version. (Alm. Forb.)

In the year 1535 it was resolved by the French Court that a second expedition should be sent out to the northern parts of Amerika under the command of M. Cartier. Three well-furnished ships were *provided*<sup>1)</sup> by the king, and some of the young noblemen volunteered to join the expedition. Solemn preparations were made for departure; the whole company, *repairing*<sup>2)</sup> to the cathedral, received absolution and the bishop's blessing. The adventurers were eager to cross the Atlantic; and the *squadron*<sup>3)</sup> sailed for the New World, full of hopes of discoveries and plans of *colonization*<sup>4)</sup> in the territories which now began to be known as »New France«. After a stormy passage they arrived within sight of Newfoundland. Passing to the west of that island on the day of St. Lawrence, they gave the name of this martyr to a part of the magnificent gulf which opened before them; a name which has gradually extended to the whole gulf and to the river. In September they *ascended*<sup>5)</sup> the stream as far as a pleasant harbour in the island, since called »Orleans«, where the natives received them with unsuspecting hospitality. Leaving his ships safely *moored*<sup>6)</sup>, Cartier, in a boat, sailed up the majestic stream to the chief Indian settlement. The town lay at the foot of a hill, which he climbed. As he reached the summit, he was moved

to admiration by the prospect before him of woods, and waters, and mountains. His imagination presented it to him as the future *emporium*<sup>7)</sup> of commerce and the metropolis of a *prosperous*<sup>8)</sup> province; filled with bright hopes, he called this hill »Mont-Real«, and time has *realized*<sup>9)</sup> his dreams. After having passed the winter in his ships, Cartier, at the approach of spring, solemnly took possession of the new found regions in the name of his king, and then sailed back to France.

<sup>1)</sup> to provide, at levere. <sup>2)</sup> to repair, begive sig. <sup>3)</sup> *squadron*, Eskadre. <sup>4)</sup> *colonization*, Landvinding. <sup>5)</sup> to ascend, at sejle op ad. <sup>6)</sup> to moor, at forføje. <sup>7)</sup> *emporium*, Stabelplads. <sup>8)</sup> *prosperous*, blomstrende. <sup>9)</sup> to realize, at virkeliggøre.

### 3. Latinsk Stil. (4de Klasses Eks.).

Da Troja var erobret og ødelagt af Grækerne, søgte de Trojanere, der *var tilbage*<sup>1)</sup>, sig andre Boliger. Blandt disse var Æneas.

Æneas havde kæmpet tappert; men da han havde set sin Faders Hus ødelagt af *Branden*<sup>2)</sup>, der *fortværed*<sup>3)</sup> hele Byen, og den gamle Priamus dræbt, flygtede han med sin Fader, Hustru og Søn, som han havde *reddet ud*<sup>4)</sup> af det brændende Hus, til Kysten og bragte alt om Bord paa de Skibe, som laa rede dér. Hans Hustru var død paa Vejen, men Faderen og Sønnen *ledsagede*<sup>5)</sup> ham. Oraklet havde befalet ham at søge et nyt *Hjem*<sup>6)</sup>; men det havde ikke sagt, hvilket Land han skulde søge hen til. Derfor *flakkede*<sup>7)</sup> han længe *om*<sup>7)</sup> paa Havet.

Endelig kom han til Sicilien, hvor nogle af hans Fæller bosatte sig. Han selv vilde ikke blive dér; thi han mente, at han burde adlyde Oraklet, der nu *utvetydigt*<sup>8)</sup> havde befalet ham at drage til Italien. Men da han sejlede derhen, blev han af Modvind ført hen til Afrikas Kyst, hvor Dido paa den Tid anlagde Carthago. Dido ønskede, at Æneas tillige med Trojanerne skulde blive hos hende; men *haardnakket*<sup>9)</sup> blev<sup>10)</sup> han *ved*<sup>10)</sup> sin Beslutning og sejlede til Italien. Dido havde

lige til den sidste Dag haabct, at Æneas vilde give efter for hendes Bønner; men da hun saa sig *skuffet*<sup>1)</sup>, dræbte hun sig selv.

1) superesse. 2) incendium. 3) consumere. 4) eripere. 5) comitari. 6) domicilium. 7) errare. 8) haud ambigue. 9) pertinax. 10) blive ved = permanere in. 11) decipere.

#### 4. Aritmetisk Opgave.

1. Find  $x$  og  $y$  af Ligningerne

$$x^2 + xy = a^2 + ab$$

$$y^2 + xy = a^2 - ab.$$

2. I en Kvotientrække er det 1ste Led 2,1, og det 4de — 0,0168; hvor stor er Kvotienten, og hvor mange Led af Rækken skal man tage med, for at Summen kan blive 1,75056?

3. En Kapital har staaet paa Rente og Rentes Rente fra Begyndelsen af Aaret 1891 til midt i Aaret 1901; den er derved vokset med et Beløb, der udgør  $75\frac{1}{8}$  pCt. af dens oprindelige Størrelse. Hvor stor har den aarlige Rentefod været?

#### 5. Praktisk Regning.

1. Et Aktieselskab havde i forrige Regnskabsaar en Indtægt af 302330 Kr. 95 Øre, medens Udgifterne beløb sig til 228114 Kr. 28 Øre. Overskuddet anvendtes paa følgende Maade:  $37\frac{1}{2}$  pCt. af det blev henlagt til Reservefonden, som derved blev forøget med et Beløb, der udgør  $7\frac{3}{8}$  pCt. af Aktiekapitalen; 2585 Kr. 42 Øre blev skænket til Funktionærernes Pensionskasse; Resten tilfaldt Aktionærene. Hvor stor er Aktiekapitalen, og hvor mange pCt. af den fik Aktionærene i Udbytte?

2. I en Destillerkolbe fandtes oprindeligt 426 Gram Tjære. Ved Destillation af denne erholdtes 48 Kubikcentimeter af en vandagtig Vædske med Vægtfylden 1,027, endvidere 28 Kubikcentimeter let Olie med Vgtf. 0,969, og endelig 139 Kubikcentimeter tung Olie med Vgtf. 1,007 — medens der blev en vis Mængde Beg. tilbage i Destillerkolben. Beregn, hvor meget

dette Beg vejede, naar det antages, at der ikke gik nogen af Tjærens Bestanddele tabt ved Destillationen.

Benyt det fundne Resultat til at beregne, hvor mange  $\bar{u}$  Beg man vil kunne udvinde af en Tønde Tjære af den ovennævnte S sammensætning, naar Tjærens Vægtfylde er 1,085.

*1 Kubikcentimeter Vand med Vægtfylde 1 vejer 1 Gram.*

*1 Tønde =  $4\frac{1}{2}$  Kubikfod. 1 Meter = 100 Centimeter =*

*3,1862 Fod. 1  $\bar{u}$  = 500 Gram.*

### 6. Geometrisk Opgave.

1. To lige store Cirkler skærer hinanden i  $O$  og  $A$ ; en vilkaarlig ret Linie gennem  $O$  skærer den ene Cirkel i  $B$ , den anden i  $C$ . Bevis, at  $AB$  er lig med  $AC$ , baade hvis  $B$  og  $C$  ligger paa hver sin Side af  $O$ , og hvis de ligger paa samme Side af  $O$ .

2. Find Medianerne i Trekanten  $ABC$ , hvor  $AB = 16''$ ,  $AC = BC = 10''$ .

3. Om en given Cirkel skal omskrives en Firkant  $ABCD$ , hvori Siderne  $AD$  og  $BC$  er parallele, og hvori Vinklen  $A$  og Siden  $CD$  har givne Størrelser.

**3. Hovedeksamen for Skolens øvrige Klasser** afholdtes i den i forrige Aars Program angivne Orden.



## 2. Lærerpersonalet.

---

Overlærer Jacobsen blev for at søge stadig Lægebehandling i København af Ministeriet fritaget for sit Arbejde fra 1ste Januar til Skoleaarets Slutning. De herved ledigblevne Timer besørgedes af cand. mag. S. P. Cortsen som Vikar, medens hans Arbejde som Bibliothekar overdroges Adjunkt Teisen.

Ved Skrivelse af 18de Februar konstituerede Ministeriet Timelærer, Dr. phil. K. A. Mortensen som Adjunkt ved Odense Kathedralskole fra 1ste Maj.

### 3. Disciplene.

---

Efter forrige Aars Beretning var Disciplenes Antal 168. Af disse udgik før Eksamen af 5te Klasse E. G. de D. de Jonquières  $2\frac{3}{6}$ . 23 forlod Skolen efter bestaaet Afgangseksamen for studerende; 3 efter bestaaet almindelig Forberedelseeksamen; 1, R. J. M. Rasmussen, efter bestaaet 4de Klasses Eksamen.

Af de tilbageblevne 140 opflyttedes af 5te Klasses 26 Disciple 20; af 4de stud. Klasses 20 Disciple 16; af 3die stud. Klasses 24 Disciple 23; 3die Realklasses 3 Disciple; af 2den stud. Klasses 28 Disciple 26; 2den Realklasses 3 Disciple; af 1ste stud. Klasses 29 Disciple 21; af 1ste Realklasses 7 Disciple 2.

Efter Hovedeksamen før det nye Skoleaars Begyndelse udgik 7 Disciple: af 5te Klasse O. T. B. Gottlieb og N. J. Petersen; af 1ste stud. Klasse C. J. Jensen, N. H. Koch Jensen, C. F. C. Fogh og H. Stochfleth; af 1ste Realklasse S. A. Arntz. Derimod optoges 46 Disciple, saa at Antallet ved det nye Skoleaars Begyndelse var 179.

I Løbet af Skoleaaret udgik 6 Disciple: af 5te Klasse J. H. M. Bügel; af 3die Realklasse N. Bech; af 2den stud. Klasse C. F. Balslev; af 1ste stud. Klasse A. C. Jacobsen, H. K. L. Dahlerup og C. F. Helner Nielsen. Den 21de Januar bortreves ved Døden en samvittighedsfuld og elskværdig Discipel Hans Jacob Aaderup af 6te Klasse.

I Løbet af Skoleaaret optoges 2 Disciple, saa at Antallet nu er 174, der er fordelt i de forskellige Klasser; som følgende



alfabetisk ordnede Liste udviser. Ved de nyoptagne er de fuldstændige Navne, Fødselsdag og Faderens Stilling og Opholdssted angivne.

VI Klasse. 1. K. M. Bernth. 2. E. Bille-Brahe\*). 3. B. B. Bøgh. 4. R. E. Colding. 5. C. R. Crone. 6. C. Ø. Ekdal\*). 7. L. Larsen Ellebæk. 8. N. T. Hansen. 9. J. V. Haugsted. 10. K. Langkilde\*). 11. V. Lindhardt. 12. R. P. Madsen. 13. P. Møller\*). 14. N. P. Nielsen. 15. K. A. Nissen\*). 16. M. Olrik. 17. M. C. Seedorff. 18. K. S. Sthyr\*).

V Klasse. 1. N. Andersen. 2. M. H. Blicher\*). 3. F. Busch. 4. T. Gredsted. 5. H. T. Grill\*). 6. K. L. T. Grove-Rasmussen. 7. S. Halvorsen\*). 8. E. K. Harder. 9. P. Hey. 10. K. P. N. Højrup. 11. J. P. F. Jensen\*). 12. R. J. Jensen\*). 13. H. J. Jørgensen\*). 14. M. Kristensen Jørgensen. 15. Kristian Thorvald Kristiansen\*) (S. af Lærer K., Orte, f.  $11/1$  83). 16. C. H. Leth. 17. C. A. Møller\*). 18. H. C. Møllgaard. 19. E. Olrik. 20. N. H. Rasmussen. 21. Rasmus Rasmussen Rosenlund (S. af Landpostbud R., Ravnebjerg Mark, f.  $19/10$  84). 22. Otto Henry Bille Høeg Staun\*) (S. af Sagfører S., Odense, f.  $13/4$  83). 23. A. G. Teglbjerg. 24. Gunnar Nicolaus Ovesen Thage\*) (S. af Stationsforstander T., Bogense, f.  $10/8$  85).

IV Klasse. a) stud. Disciple. 1. N. F. Balslev. 2. H. V. Berg. 3. J. A. Berner. 4. A. Bo. 5. F. J. F. Dreyer\*). 6. J. C. Dreyer. 7. P. Hansen\*). 8. O. G. Haugsted\*). 9. M. H. Jacobsen. 10. G. Jessen. 11. J. V. H. Kaas\*). 12. J. A. H. Karstens\*). 13. E. H. F. Krarup\*). 14. S. E. Krarup\*). 15. H. Lassen. 16. K. Lassen. 17. V. J. L. Lauesen\*). 18. O. J. V. Løngren. 19. E. Milo. 20. O. B.

---

\*) Hører til den matematisk-naturvidenskabelige Retning.

Muus. 21. H. Møller. 22. J. E. S. Møllgaard. 23. E. S. Nissen\*). 24. O. B. G. Rasmussen\*). 25. T. R. Reedtz-Thott\*). 26. W. Zachrisson. 27. L. Zerlang. 28. Rasmus Knud Valdemar Albertsen (S. af Købmand A., Marstal, f.  $2^9/9$  84) har med Ministeriets Tilladelse kun deltaget i Undervisningen i Latin, Græsk og Fransk.

b) Realister. 1. M. K. V. Brandt. 2. H. B. R. Jørgensen. 3. V. F. Møller.

III Klasse. a) stud. Disciple. 1. H. W. Ahlefeldt Laurvig\*). 2. E. G. Andersen\*). 3. G. J. Bang. 4. H. Boeck. 5. V. A. Christensen\*). 6. B. N. E. Errboe\*). 7. L. Grønlund\*). 8. H. H. Henningsen. 9. K. V. B. Hertz. 10. Karsten Friis Jespersen (S. af Sognepræst J. Haagerup, f.  $5/4$  87). 11. V. H. H. Jørgensen. 12. N. A. Krag\*). 13. H. C. K. Langkilde. 14. R. B. Teglbjerg. 15. S. Lomholt. 16. V. Lomholt\*). 17. Aage Møller (S. af Skolebestyrer P. Møller, Odense, f.  $1^8/10$  85). 18. K. E. C. Nielsen\*). 19. S. Olesen\*). 20. S. C. Poulsen\*). 21. L. M. Prinds-hølm\*). 22. J. J. Rasmussen. 23. J. J. G. Schousboe. 24. A. M. F. Seerup\*). 25. H. Tange. 26. S. Thomsen\*). 27. V. S. Thorbæk\*). 28. J. P. C. V. Waagensen.

b) Realister. 1. A. V. Nielsen. 2. P. K. D. Smith. 3. O. V. B. Uhl.

II Klasse. a) stud. Disciple. 1. S. E. Berthelsen. 2. O. Bille Brahe. 3. P. N. Christensen. 4. S. E. Clausen. 5. H. H. L. Dahlerup. 6. E. Dithmer. 7. Hans Holger Mads Hansen (S. af Lærer i Dalum Landbrugsskole H., f.  $3/4$  87). 8. Vilhelm Heilmann (S. af Proprietær H., Kalbygaard, f.  $3^0/1$  86). 9. L. E. K. Hertel. 10. J. H. N. Jensen. 11.

---

\*) Hører til den matematisk-naturvidenskabelige Retning.

H. E. E. Koch. 12. K. S. Madsen. 13. P. T. Møller. 14. V. T. S. Møllgaard. 15. K. E. E. Nielsen. 16. P. A. C. Nielsen. 17. Peter Viggo Pedersen (S. af Dyr læge P., Otterup, f.  $1\frac{1}{11}$  87). 18. O. J. Poulsen. 19. Carl Christian Rafn (S. af Rektor R., Odense, f.  $2\frac{7}{5}$  88). 20. E. O. Rasmussen. 21. H. Rode. 22. E. Schaffalitzky de Muckadell. 23. A. J. Schwanenflügel. 24. H. C. Skalborg. 25. J. Skov.

b) Realister. 1. F. Ahlefeldt Laurvig. 2. O. C. Berthelsen. 3. S. E. Eibye. 4. K. Fæster. 5. A. Malling Holm. 7. Hans Henrik Bremer (S. af Købmand B., Haarby, f.  $2\frac{0}{2}$  89).

I Klasse. a) stud. Disciple. 1. Aage Gelius Andersen (Adoptiv søn af Postbud A., Odense, f.  $2\frac{1}{7}$  90). 2. L. L. Balslev. 3. Andreas Peter Cappelen (S. af Stationsforst. C., Marslev, f.  $1\frac{4}{5}$  89). 4. Carl Hans Guldbrand Christensen (S. af Bygningsinspektør C., Odense, f.  $1\frac{3}{2}$  90). 5. Erik Otto Stokkeby Christiansen (S. af Købmand C., Odense, f.  $3\frac{0}{5}$  89). 6. Henning Alfred Borgen Hertz (S. af Postmester H., Odense, f.  $2\frac{2}{7}$  89). 7. Hjalmar Hjort (S. af Lærer H., Odense, f.  $\frac{9}{1}$  89). 8. Hugo Schmidth Jernfelt (S. af Ritmester J., Odense, f.  $2\frac{9}{7}$  89). 9. Eiler Hempel Jørgensen (S. af Premierlieuten. J., Odense, f.  $2\frac{2}{7}$  89). 10. Carl Aage Jørgensen (S. af Rebslager J., Odense, f.  $1\frac{6}{5}$  89). 11. Jørgen Jørgensen (S. af Proprietær J., Venteløkke, f.  $1\frac{7}{10}$  88). 12. Aage Langkilde Lange (S. af Godsejer, Lieutenant L., Ørbækklunde, f.  $\frac{6}{4}$  88). 13. Lars Haagen Lange (Broder til foregaaende, f.  $\frac{6}{5}$  89). 14. Arne Moe Larsen (S. af Kammerraad, Kordegn L., Odense, f.  $\frac{9}{9}$  89). 15. Johannes Peter Lauritsen (S. af Xylograf L., Odense, f.  $\frac{7}{5}$  89). 16. Johannes Philip Møller (S. af Sygehuslæge Møller, Rudkøbing, f.  $2\frac{7}{5}$  89). 17. P. P. F. J. de Neergaard. 18. Holger Ejnar Emanuel Nielsen (S. af Skorstensfejer

N., Odense, f.  $2^3/_{10}$  88). 19. Kai Hakon Enerum Nielsen (S. af Dyr læge N., Odense, f.  $2^0/_{7}$  89). 20. Einar Johannes Poulsen (S. af Sognepræst P., Dalum, f.  $1^9/_{5}$  90). 21. Peter Alexander Rasmussen (S. af Gaardejer R., Mindesborg, f.  $1^7/_{2}$  89). 22. Poul Einer Schnakenburg (S. af Teglværksejer S., Ejby v. Odense, f.  $9/_{4}$  89). 23. V. Michael Andersen Talleruphus (S. af Detaillist T., Odense, f.  $2^0/_{11}$  87). 24. Jens Peter Thrane (S. af Gaardbestyrer T., Odense, f.  $2^1/_{1}$  89). 25. Niels Viggo Jacobæus Teisen (S. af afd. Forpagter T., Rygaard, f.  $1^4/_{5}$  89). 26. Georg Emil Wingaard (S. af Slagtermester W., Odense, f.  $2^5/_{8}$  89). 27. Carl Ejnar William Winther (S. af Købm. W., Odense, f.  $1^2/_{8}$  89).

b) Realister. 1. Friedrich Vilhelm Duer (S. af Baandhandler D., Odense, f.  $2^9/_{9}$  88). 2. Paul Gerlach (S. af Købmand G., Odense, f.  $6/_{6}$  88). 3. Niels Henningsen (S. af Forpagter H., Bøgebjerg, f.  $4/_{6}$  88). 4. Philip Michael Holm (S. af Købmand H., Odense, f.  $2^6/_{2}$  89). 5. Ejnar Arthur Johannesen (S. af Maskinmester J. i Dalum, f.  $2^5/_{8}$  89). 6. N. J. Nielsen. 7. Alfred Kønig Nissen (S. af Skolelærer N., Paarup, f.  $7/_{5}$  88). 8. H. Rasmussen. 9. C. C. F. Siewecke. 10. Just Andreas Thiele (S. af Herredsfoged T., Odense, f.  $3^0/_{3}$  89). 11. P. Zachrisson.

---

## 4. Undervisningen.

---

Alle Klasser har været delte undtagen VI og V i Religion\*).

Fagene har været fordelt saaledes:

Rektor: Latin i VI SS; Græsk i V SS (delt i en Time i $\alpha$ og $\beta$ ) .....	15 Timer.
Overlærer Schmidt: Matematik i I A; Naturlære i hele Skolen .....	24 —
Overlærer Johnsen: Dansk i II A; Tysk i IV B, IV R og I A; Oldnordisk i VI og V; Græsk i VI SS $\alpha$ og III SS .....	25 —
Overlærer Zerlang: Fransk i VI, V, IV A, IV B, II A, I A; Græsk i IV SS; Tysk i II B.....	30 —
Overlærer Jacobsen, fra 1ste Januar cand. mag. Cortsen: Latin i V SS, IV A og I A .....	23 —
Adjunkt Teisen: Religion i IV A, IV B, III A, III B, II A, II B, I A og I B; Dansk i IV B og III B; Historie i II A og I B.....	25 —

---

\*) Et R efter Klassennummeret betyder Realklasse, et S studerende Klasse, RS realstuderende og SS sprogstuderende (sproglig-historisk) Afdeling af Klassen. Hvor Klasserne i Fællesfagene er delte i A og B, findes Realisterne i Afdelingen B.

Adjunkt Gredsted: Latin i II B og I B; Græsk i VI SS $\beta$ ; Historie i VI A, VI B, V A og V B; Inspektion ved Sang i 2 Timer .....	35	Timer.
Adjunkt Kaas: Engelsk i VI, V, IV R, II R og I R; Latin i III A og III B .....	30	—
Adjunkt Wilhjelm: Latin i IV B; Geografi i IV A, III A. II B og I A; Historie i IV A, IV B, III A og III B .....	23	—
Adjunkt Larsen: Dansk i I A og I B; Historie i I A; Matematik i IV A, III B, II A og I B .....	32	—
Adjunkt Rasmussen: Naturhistorie i hele Skolen; Dansk i III A; Historie i IV R og II B; Skrivning i IV R, III R, II A og II B .....	29	—
Adjunkt, Dr. phil. Christensen: Geografi i IV B, III B, II A og I B; Matematik i VI RS og V RS .....	27	—
Adjunkt Nielsen: Matematik i IV B, III A og II B; Tegning i IV R, III R, II R og I R; Tysk i III B, II A og I B .....	29	—
Kst. Adjunkt, Dr. phil. Mortensen: Dansk i VI, V, IV A og II B; Tysk i VI, V, IV A og III A; Latin i II A; Oldsager i VI, V, IV og III .....	33	—
Pastor Barsøe: Religion i VI og V .....	2	—
Cand. mag. Bardram: Fransk i III A, III B, II B og I B; Engelsk i III R .....	15	—
Kordegner A. Nielsen: Sang i hele Skolen .....	6	—
Lærer Hjort: Skrivning i I A og I B .....	4	—

Kaptajn Dahlerup med Lieutenant i Forstærkningen Eriksen og Gymnastiklærerne Nielsen og Seebach Gymnastik hele Skolen.

i

Skydeøvelserne, hvori med VI og V ogsaa IV R tager Del, har været ledede af Kaptajn Dahlerup med Assistance af Gymnastiklærerne Nielsen og Seebach.



Følgende Pensa er i Aarets Løb gennemgaaede i de forskellige Klasser.\*)

### Dansk.

I Klasse B (Larsen). Oplæsning og Analyse efter F. Christensen: Dansk Læsebog I. 4 Fædrelandssange og Digtet »Kirkeklokken i Farum« er lærte udenad. En Stil hver Uge,

- \*) For at kunne optages som Discipel i Skolens 1ste (nederste) Klasse fordres at have fyldt det 11te Aar (det 12te er det normale) og at være vaccineret, hvorom de fornødne Attester bliver at fremlægge, samt at bestaa en Prøve, ved hvilken der kræves 1) i Modersmaalet: dels Oplæsning af et Stykke af en dansk Læsebog eller Forfatter i Forbindelse med Analyse, ved hvilken kræves sikkert Kendskab til det vigtigste af Grammatiken, især til Ordklasserne, Ordenes Bøjning og den enkelte Sætnings Dele, dels saavel en skriftlig med antagelig Sikkerhed i Retskrivning og Skilletegnes Brug nedskreven Gengivelse af et to Gange forelæst Stykke, som en ikke for let Diktatstil, hvilke to skriftlige Arbejder tillige bedømmes som Prøveskrift. 2) i Tysk: det vigtigste af Formlæren, i det mindste Bøjningen af Artiklerne, af svage og stærke Substantiver, af Adjektiverne, af de personlige og paa-pegende Pronominer, af Hjælpeverberne og 1ste Konjugations (de saakaldte regelmæssige) Verber og en mundtlig Oversættelse fra Tysk til Dansk af et Stykke i et læst Pensum, der maa udgøre 100 almindelige Oktavsider. 3) i Fransk: det vigtigste af den regelmæssige Formlære og 50 Oktavsider i en Læsebog. 4) i Geografi: en Oversigt over hele Geografien efter en kortere Lærebog f. Ex. Thriges eller Rimestads mindre Bøger eller Erslevs Nr. 3. 5) i Historie: En Oversigt over de vigtigste Begivenheder i den almindelige Verdenshistorie og Nordens Historie efter en fragmentarisk Lærebog f. E. Bloch: Mindre Lærebog i Historien til Brug for Skolernes Underklasser. 6) i Religion: Bibelhistorien i kort Begreb f. Ex. efter Balslevs Bog og Hovedstykkerne af Luthers lille Katekismus. 7) i Naturhistorie: Pattedyr og Fugle efter en kortfattet Lærebog f. Ex. Lützens eller Feddersens mindste. 8) i Regning: Færdighed i praktisk Regning saa vidt, at alle Regninger med hele og brudne Tal kan udføres sikkert og bringes i Anvendelse paa simple praktiske Opgaver som dem, der pleje at henføres under Regula de Tri.

Af Realister kræves ikke Fransk (eller Tysk), naar de kun ønsker at deltage i Undervisningen i det ene af disse Fag.

I Skolens 1ste og 2den Klasse er Undervisningen fælles for alle



i Regelen Genfortælling, af og til Diktat. Nogle Værker af danske Forfattere er oplæste for Klassen. Realisterne har desuden i en særlig Time om Ugen haft Analyse efter ovennævnte Læsebog. — I Klasse A (Larsen). Ganske som I Klasse B. — II Klasse B (Mortensen). Oplæsningsøvelser hjemme og paa Skolen samt enkelte Gange Analyse efter F. Christensens Læsebog II. 8 Digte udenad. For eller af Klassen er læst Blichers Kæltringliv, Præsten i Vejlbj; Poul Møllers En dansk Students Eventyr og Hostrups »Eventyr paa Fodrejsen« o. fl. Brudstykker. Stil hveranden Uge. I en Særtime gram-

studerende Disciple. I 3die og 4de Klasse indtræder den Forskel, at de sprogstuderende Disciple (den sproglig-historiske Retning) lærer Græsk, de realstuderende Disciple (den matematisk-naturvidenskabelige Retning) Oldsager, geometrisk Tegning og Naturlære.

I 1ste og 2den Klasse er Undervisningen fælles for Realister og studerende Disciple, i 3die og 4de Kl. for Realister og Realstuderende, kun at Realisterne i Stedet for Latin og latinsk Stil undervises i Engelsk samt Tegning.

Realafgangseksamen (almindelig Forberedelseseksamen) afholdes ved Udgangen af 4de Realklasse.

Den ved Udgangen af 4de stud. Klasse afholdte Hovedeksamen giver samme Rettigheder som almindelig Forberedelseseksamen.

I 5te og 6te Klasse fortsættes Latin og Græsk og indtræder Naturlære for de sprogstuderende Disciple, medens Matematik bortfalder; for de realstuderende bortfalder Latin, medens Matematik og Naturlære fortsættes.

De, som har taget den sproglig-historiske Afgangseksamen, har Adgang til at indstille sig til alle de forskellige Fakultetseksamina ved Universitetet.

De, som har taget den matematisk-naturvidenskabelige Afgangseksamen, har Adgang til umiddelbart at indtræde som Eksaminander ved den polytekniske Lærestanstalt samt til ved Universitetet at indstille sig til de under det matematisk-naturvidenskabelige samt under det filosofiske Fakultet henhørende Prøver, til statsvidenskabelig Eksamen og lægevidenskabelig Eksamen. For at kunne indstille sig til den teologiske eller den fuldstændige juridiske Embedseksamen vil de have at underkaste sig en Tillægseksamen ved Universitetet henholdsvis i Latin og Græsk og i Latin (Bekendtg. af 1. Juli 1872, Anordn. af 26. Sept. 1890 § 5).

matiske Øvelser med Realisterne efter Olaf Langes Bog. — II Klasse A (Johnsen). Oplæsning og Analyse efter F. Christensens Læsebog II. 6 Digte er lærte udenad. For eller af Klassen er der oplæst Værker af danske Forfattere, en mindre Fortælling af Dickens. Hjemmestil hver anden Uge (til 1ste Juni 17). — III Klasse B (Teisen). Til Oplæsning er benyttet Fengers Læsestykker I. Desuden læst Partier af islandske Sagaer og Værker af danske Forfattere fra Holberg til Oehlenschlæger. Den nordiske Mytologi med Benyttelse af Mortensens »Nordisk Mytologi«. Ved Midten af Juni c. 17 Stile, mest af et fra Undervisningen kendt Stof. I en særskilt Time er Sproglæren gennemgaaet med Realisterne og indøvet ved Analyse, ligesom en Del af den i Fællestimerne læste Literatur særligt er bleven gennemgaaet med dem. — III Klasse A (Rasmussen). Nordisk Mytologi er gennemgaaet med Benyttelse af Karl Mortensens »Nordisk Mytologi«. Partier af islandske Sagaer, nogle Kæmpeviser samt Værker af Holberg, Wessel, Oehlenschlæger, Ingemann, Blicher og Hostrup er forelæste for eller oplæste af Disciplene. En Stil, mest af et fra Undervisningen kendt Stof, er skreven hver anden Uge (til 1ste April 15). — IV Klasse B (Teisen). Til Oplæsning er foruden Christensens og Flors Haandbøger benyttet Værker af danske Forfattere efter Oehlenschlæger. Den græske Mytologi efter Secher. Ved Slutningen af Maj 16—17 Stile, mest af et fra Undervisningen kendt Stof. I en særlig Time er den sproglige Undervisning og Forfatterlæsning fortsat med Realisterne. Fengers Læsestykker I er benyttet i denne Time.

Realisterne opgive af det læste til Eksamen: Holberg: Den politiske Kandestøber; Jeppe paa Bjerget, Niels Johansen Kok (Peder Paars); Ewald: Scener af »Fiskerne«, Ved Dødens Komme; Wessel: Scener af »Kærlighed uden Strømper«, Gaffelen, Hundemordet, Smeden og Bageren; Baggesen: Af Kalundborgs Krønike, Da jeg var lille; Oehlenschlæger: Hakon Jarl, De tvende Kirketaarne; Grundtvig: Mester Ole Vind; Blicher: Røverstuen; Hauch: Søstrene paa Kinnekullen; Heiberg: Elver-

høj; Ingemann: Vægterfamilien; Poul Møller: Den krøllede Frits som Dreng; Chr. Winther: Flugten; Hertz: Kong Renés Datter, Kedelflikkeren; H. C. Andersen: Den standhaftige Tinsoldat, Svinedrengen; Paludan-Müller: Af »Adam Homo«; Goldschmidt: Et Væddeløb; Ploug: Slaget ved Slesvig; Hostrup: Soldaterløjer; Richardt: Et romersk Æsel; Kaalund: Bjørnen som Rytter. — IV Klasse A (Mortensen). Af klassen er læst Holbergs Hekseri, Det lykkelige Skibbrud, Oehenschlægers Væringerne, Heibergs Syvsoverdag, Hostrups Eventyr paa Fodrejsen, Blichers Høstferierne og Juleferierne. Nogle Afsnit af Sechers græske Mytologi. Stil hver anden Uge. — V Klasse B og A (Mortensen). Literaturhistorien er gennemgaaet i Samtaler og Foredrag forfra til ca. 1800, til Dels med Benyttelse af Ottosens Nordens Historie og Mortensens Nordisk Mytologi, hvorefter Indledningen og Heltesagnene er læst i Sammenhæng. Runemindesmærker efter Bugges og Wimmers Runeværker; Prøver af Eddadigtning og anden oldislandsk Litteratur; Prøver af Sakse; af den danske Middelalderlitteratur Prøver i Brandts gammeldanske Læsebog; Olriks Udvalg af Folkeviser; Holbergs P. Paars I, 1—3 og et større Udvalg af Komedierne (hele og i Udtog); Ewalds Fiskerne. Wessels Kærlighed uden Strømper, Baggesens Kalundborgs Krønike. Desuden oplæst større og mindre Prøver af Litteraturen 1500—1800. Øvelser i Svensk efter Fänrik Stål I. Stil hveranden Uge. — VI Klasse B og A (Mortensen). Det 19de Aarhundredes Litteraturhistorie til c. 1870 er gennemgaaet med Benyttelse af Sigurd Müllers Grundtræk. Oplæsning af større og mindre Literaturprøver. Paa ny læst forrige Aars Pensum med Folkeviserne som Periode. Stil hver anden Uge. Af Litteraturen opgives: Folkeviser i Olriks Udvalg Nr. 1, 3, 7, 15, 25—27, 29, 32—33, 38, 44; Holbergs Ulysses v. Ithacia, Det lykkelige Skibbrud, Peder Paars I, 1—3; Ewalds Fiskerne; Wessels Kærlighed uden Strømper; Baggesens Kalundborgs Krønike; Oehenschlægers St. Hansaften-spil, Aladdin; Grundtvigs Paaskelilien; Blichers Ak, hvor

forandret, De tre Helligaftener; Hauchs Søstrene paa Kinnekullen; Ingemanns Valdemar den Store (Brudstykke); J. L. Heibergs En Sjæl efter Døden; Poul Møllers Scener i Rosenborg Have; Chr. Winthers Hjortens Flugt I—III; Pal. Müllers Abels Død; H. C. Andersen: Nogle Eventyr.

### **Oldtidskundskab og alm. Litteratur.**

(Mortensen.)

III og IV realstud. Klasse (Fællestime). Gennemgaaet Thorvaldsens Levned og forevist Billeder af hans Værker. Dernæst oplæst Stykker af Homer (W. Horn og Borchsenius' Læsestykker) og mundtlig Gennemgang af udvalgte græske Sagn. — V realstud. Klasse (Særtime). Der er oplæst et Par Sange af Iliaden; dernæst er gennemgaaet den græske Kunsts Historie paa Grundlag af Sechers Bog. V og VI realstud. Klasse (Fællestime). Oplæst nogle Prøver af græsk og romersk Lyrik i dansk Oversættelse. Shakespeare: En Skærsommernatsdrøm; Ibsen: Kejser og Galilæer.

### **Oldnordisk.**

(Johnsen).

V Klasse B og A. Wimmers Læsebog S. 1—36 og 41—55. Det vigtigste af sammes Formlære. — VI Klasse B og A. Wimmers Læsebog S. 37—40 og 55—107. Versene i Gunløgs Saga ere forbigaaede. Det vigtigste af Wimmers Formlære. Ovennævnte Pensum opgives til Eksamen.

### **Tysk.**

I Klasse B (Nielsen). Kaper: Tysk Læsebog for Mellemklasserne S. 48—66 og 73—108. Det vigtigste af Formlæren efter Kapers Grammatik. — I Klasse A (Johnsen). Kaper: Tysk Læsebog for Mellemklasserne S. 48—66 og 73—100. Det vigtigste af Formlæren efter Kapers Grammatik. — II Klasse B

(Zerlang). Kaper: Tysk Læsebog for Mellemkl. S. 106—127, 131—136, 147—165, 173—185, 216—219, 223—225 og 229—249. Kapers Grammatik. Formlæren. Af Ernst Kapers og Rohdes Tyske Taleøvelser er 4 Fortællinger gennemgaaede skriftlig og mundtlig. — II Klasse A (Nielsen). Kaper: Tysk Læsebog for Mellemklasserne S. 100—122, 125—127, 131—136, 140—156, 173—185, 208—211, 214—215, 225—249. Formlæren efter Kapers Grammatik. Fem af Smaafortællingerne i Kapers og Rohdes »Tyske Taleøvelser« er dikterede, lærte udenad og gjorde til Genstand for Samtale. — III Klasse B (Nielsen). Skouboe: Tysk Læsebog for Mellemklasserne S. 1—28, 35—87, 152—168, 248—258. Kapers Grammatik. Skouboes Gloserækker. Maanedslæsning efter Hauffs Märchen (c. 120 Sider). Fem af Smaafortællingerne i Kapers og Rohdes »Tyske Taleøvelser« er dikterede, lærte udenad og gjorde til Genstand for Samtale. — III Klasse A (Mortensen). Skouboe: Læsebog for Mellemklasserne S. 7—76, 152—168, 238—258. Nogle Digte udenad. Jævnlig Taleøvelser og enkelte Stile. De, som ikke gik til Præsten, Ekstemporallæsning efter Döbeln-Læsebogen; Maanedslæsning efter Hauffs Märchen (c. 60 Sider). Kapers Grammatik og Skouboes Gloserækker. — IV Klasse B (Johnsen) a) stud. Skouboe: Tysk Læsebog for Mellemkl. S. 102—203, 248—258. Ekstemporallæsning efter Deutsches Lesebuch der Lehrer zu Döbeln Th. 3. Kapers Grammatik. Skouboes Gloserækker. — b) Realister. Til Eksamen opgives: Skouboes tyske Læsebog for Mellemklasserne S. 102—180, og af Digtene Nr. 36, 39, 42, 43, 44—47, 50—54 og S. 248—58. Kapers Grammatik. Ekstemporallæsning som i IV Klasse B. — IV Klasse A (Mortensen). Skouboes Læsebog S. 126—141, 238—258. Schillers Tell I og II Akt. Ekstemporalt og som Maanedslæsning Hauffs Lichtenstein (c. 100 Sider. Enkelte Sange er benyttet. Döbeln-Læsebogen. Kapers Grammatik. — V Klasse (5 Disciple). (Mortensen). Statarisk: Skouboes tyske Læsestykker S. 1—39, 49—78; efter Kellers Mustersammling Digtene af Goethe, Schiller, Schlegel og Vosz;

Schiller: Wallensteins Lager, Die Piccolomini. Som Maanedslæsning: Wilh. Jensen: Hunnenblut og Speezepanski: Korrekt samt forskelligt efter Disciplenes Valg (ialt ca. 500—800 Sider). Ekstemporalt efter Döbeln-Læsebogen. Kapers store Grammatik og enkelte Stile. — VI Klasse (5 Disciple). (Mortensen). Statarisk: Skouboes Læsestykker S. 62—73, 78—91. Goethes Dichtung und Wahrheit I—II (Cotta 8vo) S. 1—64, 77—105, 169—197, 385—404, Faust I (med Forbigaaelser). Som Maanedslæsning: Schillers Don Carlos (sidste Halvdel), Rosengers Geschichten und Gestalten aus den Alpen. Nogle Ekstemporalløvelser. Kapers Grammatik.

### Fransk.

I Klasse B (Bardram). Jungs Elementarvog S. 87—124. De danske Stykker Nr. 1—34. Cohen og Kapers Læsebog S. 1—25. Pios Grammatik: Formlæren. — I Klasse A (Zerlang). Jungs Elementarvog: Franske Stykker S. 87—121, danske Stykker S. 1—66. Cohen og Kapers Læsebog for Mellemkl. S. 1—25. Pios Grammatik: Formlæren. — II Klasse B (Bardram). Cohen og Kapers Læsebog S. 26—109. Jungs Stiløvelser Nr. 1—30. Pios Grammatik: Formlæren. — II Klasse A (Zerlang). Cohen og Kaper S. 26—115. Jungs Stiløvelser Nr. 1—30. Pios Grammatik: Formlæren. — III Klasse B (Bardram). Cohen og Kaper: Læsebog S. 1—109. Jungs Stiløvelser Nr. 31—46. Pios Grammatik: Formlæren og lidt Ordføjningslære. — III Klasse A (Bardram). Som III Klasse B. — IV Klasse B (Zerlang). Cohen og Kaper: S. 104—115, 121—164 og 172—191. Realisterne opgave ogsaa S. 91—104. Jungs Stiløvelser Nr. 58—68. Ekstemporallæsning efter de Maistre: La jeune Sibérienne. Pios Grammatik: Formlæren og det vigtigste af Syntaksen. A. Cohen og Kaper: S. 91—115, 121—164 og 172—183. Resten som B. — V Klasse B og A (Zerlang). Baruël og Michelsen: S. 121—149, 204—229, 306—343, 357—386 og 411—430. Ekstemporallæs-

ning efter Baruël: Lectures historiques II. En Stil ugentlig efter Jungs Stiløvelser II. Pios Grammatik: Syntaksen. Baruëls Hjælpebog. — VI Klasse B og A (Zerlang). Baruël og Michelsen: S. 101—121, 161—171, 221—257, 371—386 og 430—447. Mérimée: Támango, Mattéo Falcone, L'enlèvement de la redoute og Lettres d'Espagne. Molière: Tartuffe. Ekstemporallæsning: Baruël: Lectures historiques I og II. En Stil ugentlig efter Giede og Eksamensstile. Pios Grammatik. Pios Ord til Udenadslæren. Baruël: Fransk Hjælpebog.

### Engelsk.

I Realklasse (Kaas). Brekkes Lærebog i Engelsk for Begyndere: S. 12—74 (Taleøvelserne dog kun til S. 43). Det nødvendigeste af Grammatiken. — II Realklasse (Kaas). Listovs Ledetraad III; de danske Stykker er nedskrevne og læste som Lektie; Nissens Engelske Læsebog S. 1—68 og 13—56. Jespersens Grammatik S. 22—48 og 55—66. — III Realklasse (Bardram). Nissens Læsebog S. 50—154, 254—74. Løkkes Formlære og en Del af Syntaksen; c. 30 Versioner efter Listovs Læsestykker I. — IV Realklasse (Kaas). Læst og repeteret Nissens Læsebog S. 154—253, 271—308 og 314—319; repeteret S. 129—154; Løkkes Grammatik. 30 Versioner efter Hansens og Magnussens Eksamensversioner. Ekstemporallæsning efter sammes Ekstemporalstykker. Til Eksamen opgives: Nissen: S. 129—253, 271—308 og 314—319. — V Klasse (20 Disciple). (Kaas). Kalisch: Engelske Noveller og Skitser, 1ste Hefte S. 1—81 (o: 94 Normalsider). Jespersens Grammatik S. 22—47 og 55—67. Clausens Glosserækker S. 5—28. — VI Klasse (13 Disciple). (Kaas). Dickens: Sketches S. 283—322 og 419—437; Ekstemporallæsning efter samme Bog enkelte Gange. Repeteret en Del af 5te Klasses Pensum. Jespersens Grammatik. Til Afgangseksamen opgives: Kalisch: Engelske Noveller og Skitser I, S. 1—81 og Sketches S. 283—322 og 419—437.

**Latin.**

I Klasse B (Jacobsen, Cortsen). Kern og Krebs's Læsebog S. 1—28. Af Madvigs Grammatik de til Læsebogen svarende Stykker. — II Klasse B (Gredsted). Kern og Krebs's Læsebog fra Side 29 ud. Af Cornelius Nepos (Listovs Udg.): Themistocles og Epaminondas. Af Madvigs Grammatik er Formlæren læst ud og repeteret og af Syntaksen Kap. 2—4. Efter Iversens Stiløvelser mundtlige og skriftlige Øvelser paa Skolen. — II Klasse A (Mortensen). Læsebog, Grammatik og Stiløvelser som II B. Af Cornelius Nepos: Themistocles, Aristides, Pausanias og Pelopidas. — III Klasse B og A (Kaas). Af Cornelius Nepos (Listovs Udv.): Epaminondas, Pelopidas, Agesilaus; Cæsar de b. G. III; Cicero or. in Cat. III; Ovid (Blochs Udv.): Deukalion, Pyramus og Thisbe. Af Madvigs Grammatik er repeteret § 24—240, læst og repeteret § 241—374. Skriftlige Øvelser efter Iversens Stiløvelser (til 1ste Juni 55), jævnlig mundtlige Øvelser. — IV Klasse B (Wilhjelm). Cæsar B. G. lib. III og IV. Livius lib. XXII cap. 1—14. Cicero pro lege Man. in Cat. III, pro rege Deiotaro. Ovid (Blochs Udv.): Ceres, Niobe, Lycierne, Jason og Medea. Madvigs Grammatik er repeteret. Skriftlige Øvelser efter Iversens Stiløvelser (c. 50) dels hjemme, dels paa Skolen; meget ofte mundtlige Øvelser. Til Eksamen opgives: Cæsar B. G. III 1—14; Livius XXII, 1—14; Cicero in Cat. III, pro l. Man. cap. 1—18; Ovid Ceres, Niobe, Lycierne, Jason 1—33. — Albertsen opgiver: Cæsar I, 1—51; Liv. XXII, 1—14; Cic. pro lege Man., in Cat. I, II 1, III; Ovid Deucalion, Europa, Pyramus, Ceres, Niobe, Lycierne, Jason og Medea, 1—33. — IV Klasse A (Jacobsen, Cortsen). Cæsar de bello Gallico IV, V til 25. Cicero in Catilinam III, pro lege Manilia, pro rege Dejotaro. Ovid Deukalion, Cadmus, Pentheus, Phaëthon, 1 Hjemme- og 1 Skolestil ugentlig; ofte mundtlig Stil paa Skolen. Til Eksamen opgives: Cæsar de bello Gallico IV, 1—16; Livius XXIII, Bog 26—38; Cicero pro lege Manilia (24 Cap.), in Catilinam III, 1—6; Ovid Pentheus, Deukalion, Phaëthon



1—124. — V sprogstud. Klasse (Jacobsen, Cortsen). Livius 27 Bog, Virgils Æneide 2 Bog. Cicero pro lege Manilia, pro T. Milone. Horats Oder, I Bog 1—14, 16—24, 26, 27, 29—31, 33, 34, 37—38; II Bog 1, 3—8, 10—11, 13—20; III Bog 6, 7, 9, 13, 22, 30; IV Bog 5, 7, 9 (ialt 1468 Vers). Extemporalt: Caesar de bello Gallico I, II til 8, VI, VII; Livius XXX 1—18; Sallust Jugurtha fra cap. 18. 1 Version ugentlig, dels hjemme, dels paa Skolen. — VI sprogstud. Klasse (Rektor). Cicero, Cato major cap. 1—14 og 16—23; de officiis III § 1—6, 35—60 og 73—121. Seneca, Udvalg af Gertz, 2. H. S. 1—75. Taciti annales I, 1—61. Af Madvigs carm. sel. Lucretis I 1—43 og 56—95; Catul 1, 3, 4, 5 og 9, Tibul 1—4; Properts 7 og 11; Ovid 1—4 og 7; Juvenal 1; Horats Satirer I 4, 6, 45 til Slutn. og 9, II 1, 5 og 6 og Epode 2; Breve I 1, 2, 4—7, 10, 13, 14, 17 og 19, II 1 og 3, 1—37. 86—178, 275—390. Til kursorisk Læsning er brugt Henrichsens Opgaver og Flemmers Udvalg af Sølvalderens Forfattere. Versioner efter Henrichsen og Eksamensversioner, ialt 30.

Til Afgangseksamen opgives: Cicero, pro lege Manilia cap. 1—15; Cato major cap. 1—14; de officiis cap. 18—27. Seneca, Gertz's Udv. 2. H. S. 1—75. Livius XXVI cap. 13—29. Taciti, annales I, 1—61. Horats Od. I: 1, 9, 10, 11, 14, 22, 27, 37, 38; II: 3, 10, 15, 18; III: 1, 2, 3, 5, 8, 9, 13 og de ovenanførte Satirer og Breve. Desuden de ovenanførte af Madvigs carmina sel. undtagen Lucretis. Af Virgils Æneide II, vers 1—104.

### Græsk.

III sprogstud. Klasse (Johnsen). Bergs Forskole og det tilsvarende af Bergs og Hudes Formlære. Levy og Velschows Læsebog S. 1—4. — IV sprogstud. Klasse (Zerlang). Levy og Velschows Læsebog S. 63—96. Homers Od. lib. XII og XI 1—50. Bergs og Hudes Formlære. — V sprogstud. Klasse (Rektor). Herodot V, 1—41, 49—51, 62—66, 70—78, 97—107. 124—126 og VI, 1—21, 26—32, 42—86,

94—117. Homers Odyssee V—VII og Iliaden I, VI. Sechers Kunsthistorie. — VI sprogstud. Klasse  $\alpha$ ) (Johnsen). Hom. Od. lib. IV, 203—847, V, VI, VII og VIII, 1—520. Herodot lib. VIII, 1—42, 49—72, 78—82. Platon: Kriton. Lysias: Talerne for Mantitheos og mod Philon. Lukian: Charon, Samtaler i Havet og Menippos's Rejse til Underverdenen.  $\beta$ ) (Gredsted). Herodot VIII, 49—64, 74—76, 78—96; IX, 1—5, 28—30, 44—47, 58—72, 74—75, 80—85. Platon: Kriton. Lukian: Hanen, Lukians Drøm og Løgnevennen cap. 1—16. Homer: Odys. V, VI, VII, VIII, XI, 1 234 og 333—640.

Til Afgangseksamen opgives: a) opgiver: Homer Od. III, IV, V, VI, VII, VIII, 1—520. Petersens Anthologi: Kallinos, Tyrtæus (1—4), Mimnermos (1—3), Solon 1, Xenophanes (1—2), Theognis (1, 3, 4, 5, 7, 9), Epigrammerne og Anakreontiske Digte. Herodot lib. V, 23—24, 30—32, 34—38, 49—51, 97, 99—103, 105—107, 116—126; VI, 1—21, 25—32, 42—45, 48—49, 94—120, 132—136; VII, 201—228, 233; VIII, 1—42, 49—72, 78—82. Platon: Apologien og Kriton. Lysias: Talerne for Mantitheos og mod Philon. Lukian: Charon, Samtaler i Havet og Menippos's Rejse til Underverdenen. b) opgiver: Herodot V, 23—24, 30—32, 34—38, 49—51, 97, 99—103, 105—107, 116—126; VI, 1—21, 25—32, 42—45, 48—49, 94—120, 132—136; VII, 201—228, 233; VIII, 49—64, 74—76, 78—96; IX, 1—5, 28—30, 44—47, 58—72, 74—75, 80—85. Platons Apologi og Kriton. Lukian: Hanen, Lukians Drøm og Løgnevennen cap. 1—16. Homer: Odys. III, IV, 1—202, V, VI, VII, VIII, XI, 1—234 og 333—640. Petersens Anthologi: Kallinos, Tyrtæus (1—4), Mimnermos (1—3), Solon 1, Xenophanes (1—2), Theognis (1, 3, 4, 5, 7, 9), Epigrammerne og Anakreontiske Digte.

### Religion.

I Klasse B og A (Teisen). Efter Assens's mindre Bibelhistorie det gl. Testamente til Hjemkomsten fra Babylon. Balslevs Forklaring, 1ste Hovedstykke. Nogle Salmer. — II Klasse B og A (Teisen). Efter Assens det gl. Test. fra Hjemkomsten

fra Babylon og det ny Test. til Jesu sidste Rejse til Jerusalem. Balslevs Forklaring, 2det Hovedstykke. Nogle Salmer. — III Klasse B og A (Teisen). Assens's Bibelhistorie læst ud og repeteret fra Hjemkomsten fra Babylon; Afsnittene om Skrifterne medtagne. Balslevs Forklaring læst ud fra 3die Hovedstykke. Første Hovedstykke medtaget ved Repetitionen. — IV Klasse B og A (Teisen). Gennemgaaet »Apostlenes Gerninger«, hvortil er bleven knyttet en Oversigt over Forholdet mellem Kirken og Romerstaten (efter Ingerslevs »Romerstaten og de Kristne«). — V og VI Klasse (Barsøe). Det vigtigste af Kirkens Historie er gennemgaaet væsentlig ved Skildring af de betydeligste Personligheder; af disses Værker er der, saavidt Tiden tillod det, læst højt.

### Historie.

I Klasse B (Teisen), A (Larsen). Efter Blochs Lærebog for Realskoler Oldtiden og af Middelalderen § 5 inkl. — II Klasse B (Rasmussen), A (Teisen). Efter samme Lærebog Middelalderen fra § 6 og af den nyere Historie til § 8 (»De tre nordiske Riger til 1792«). — III Klasse (Wilhjelm). Efter samme Lærebog den nyere Historie fra § 8 til Enden. — IV stud. Klasse (Wilhjelm). Oldtidens Historie efter Thriges Lærebog Side 37—38, 66, 100—102, 103—224. — IV Realklasse (Rasmussen). Blochs Lærebog for Realskoler repeteret. — V Klasse B og A (Gredsted). Den nyeste Tids Historie fra 1789 efter Blochs Lærebog til Brug for de lærde Skoler. Nordens Historie efter Ottosens Lærebog. — VI Klasse B og A (Gredsted). Nordens Historie efter Ottosens Lærebog. Den nyere Tids Historie efter Blochs Lærebog for Realskoler; Oldtidens Historie efter Thriges Lærebog fra Side 129 ud.

### Geografi.

I Klasse B (Christensen), A (Wilhjelm). Efter Granzows Geografi Nr. 2 læst og repeteret Nord-, Øst- og Syd-europa til den pyrenæiske Halvø. — II Klasse B (Wilhjelm),

A (Christensen). Efter samme Bog læst og repeteret fra Vesteuropa til Afrika, samt repeteret Danmark. — III Klasse B (Christensen), A (Wilhjem). Efter samme Bog Afrika, Amerika og Australien, læst og repeteret, samt repeteret Nord- Øst- og Sydeuropa. — IV Klasse B (Christensen), A (Wilhjem). Efter samme Bog repeteret det hele Pensum.

### Naturhistorie.

(Rasmussen.)

I Klasse B og A. Efter Lützens Lærebog i Zoologi Nr. 2 er læst det menneskelige Legeme (med Undtagelse af Nervesystemet), Pattedyrene og Fuglene. Enkelte Planter er gennemgaaede. — II Klasse B og A. Krybdyr, Padder og Fiske samt Leddyrene til Vaarfluerne efter samme Bog. Af Plantelæren er gennemgaaet den almindelige Botanik og Slægtskabslæren indtil Ranunkelfamilien efter V. A. Poulsens Lærebog i Botanik. — III Klasse B og A. I Zoologi fra Vaarfluerne og ud, i Botanik fra Ranunkelfamilien til de blomsterløse Planter efter de samme Bøger. — IV Klasse B og A. I Zoologi er læst Menneskets Nervesystem efter Lützens Lærebog og i Botanik fra de enkimbladede Planter og ud efter Strøms Lærebog samt repeteret en Del af Pensum.

### Matematik.

I Klasse B (Larsen), A (Schmidt). Julius Petersens Aritmetik og Algebra I til Polynomiers Division; endvidere Ligninger af 1ste Grad med en ubekendt. Sætningerne er indøvede ved talrige Opgaver. Sammes Plangeometri § 1—58 inkl. Praktisk Regning efter K. Schmidts Regnebog I. — II Klasse B (Nielsen), A (Larsen). Efter Julius Petersens Aritmetik og Algebra I læst og repeteret § 54, § 56—64, § 67—85 og § 108—118. Repeteret en Del af 1ste Klassen Pensum. Af og til Hjemmeopgaver. Efter sammes Geometri læst og repeteret § 59—98. Repeteret 1ste Klassen Pensum. Praktisk Reg-

ning efter K. Schmidts Regnebog I. Geom. Tegning 1 Time om Ugen. — III Klasse B (Larsen), A (Nielsen). Efter Jul. Petersens Aritmetik og Algebra II læst og repeteret Rod, brudne Eksponenter, Kvadratrodsuddragning (undtagen Kvadratrodsuddragning af Polynomier), Regning med tilnærmede Tal, reelle og imaginære Størrelser, Ligninger af anden Grad til »Uendelig store Rødder« og Logaritmer. Efter sammes Geometri læst og repeteret § 99—124. Repeteret 2den Klasses Pensum. Hjemmeopgaver hver Uge, vekselvis aritmetiske og geometriske. Realisterne og de realstud. Disciple have i to ugentlige Timer nydt særskilt Undervisning i geometr. Tegning og i praktisk Regning; K. Schmidts Regnebog II er benyttet. Realisterne Hjemmeregning hver Uge. — IV Klasse B (Nielsen), A (Larsen). Efter Jul. Petersens Aritmetik og Algebra II læst og repeteret Rækker, eksponentielle Ligninger og Renteregning til »Annuiteter«; efter sammes I er læst og repeteret: »Største fælles Maal og mindste fælles Mængfold.« Efter sammes Geometri læst og repeteret fra § 125 Bogen ud. Hele det matematiske Pensum er repeteret. Hjemmeopgaver hver Uge, vekselvis aritmetiske og geometriske, udelukkende Eksamensopgaver. Realisterne og de realstud. Disciple har i to ugentlige Timer haft særskilt Undervisning i geometrisk Tegning og praktisk Regning. Desuden har Realisterne alene haft Regning 1 Time om Ugen. K. Schmidts Regnebog II og andre Bøger er benyttede. Hjemmeregning hver Uge, væsentlig Eksamensopgaver. — V realstud. Klasse (Christensen). Efter Jul. Petersens Aritmetik og Algebra I og II Afsnittene om »Maal og Mængfold«, »Uendelig og Ubestemt«, Kvadratrod af Polynomier, dobbelt irrationale Størrelser, uendelige Rødder i 2den Grads Ligninger, Polynomier af 2den Grad og Annuitetsregning, samt III med Forbigaaelse af Taylors Formel og Determinanternes Multiplikation. Jul. Petersens Trigonometri til de sfæriske Grundformler. Efter C. Juels Elementær Stereometri 1ste Afsnit, 2det, 3die § 1, 4de §§ 1—2, 5te §§ 1—2 samt 6te og 7de Afsnit. Jul. Petersens analytiske Plangeometri forfra til »Cirklen«. Af

Jul. Petersens Metoder og Teorier til Løsning af Konstruktionsopgaver er gennemgaaet paa Tavlen og skitseret i Bog de fleste Opgaver indtil »Blandede Eksempler paa Parallelforskydning« med Forbigaaelse af »Inversion«. Projektionstegning efter S. A. Christensens Vejledning til VIII med de tilhørende Opgaver. 3 Gange ugentlig Opgaver til Hjemmeregning. De gennemgaaede Pensa er repeterede. — VI realstud. Klasse (Christensen). I Trigonometri er læst og repeteret de sfæriske Grundformler, i Stereometri »Regulære Polyedre« og Afsnittet om Kongruens og Symmetri, samt videre til Art. 100, endvidere er repeteret de i V Klasse læste Pensa i Trigonometri, Stereometri, analytisk Geometri samt Jul. Petersens Aritmetik I, II og III. Af Jul. Petersens analytiske Plangeometri er læst og repeteret fra Cirklen Bogen ud med Forbigaaelse af § 9. Dog er Afsnittene om »et Punkts Potens m. H. t. Cirkel« og »Pol og Polar m. H. t. Cirkel og Parabel« tillige behandlede paa en Maade, der er analog med de tilsvarende Afsnit under Ellipse og Hyperbel. Af »Metoder og Teorier« er gennemgaaet Metoderne og de fleste af Opgaverne indtil Drejningsteorien med Forbigaaelse af »Inversion«. I Projektionstegning er læst S. A. Christensens Vejledning fra VIII Bogen ud og den hele Bog repeteret. Hjemmeregning, hovedsagelig Eksamensopgaver, 3 Gange ugentlig, desuden en Gang ugentlig en Opgave i Projektionstegning.

### Fysik og Astronomi.

(Schmidt.)

III Real- og realstud. Klasse. Læst og repeteret Schmidts mindre Lærebog i Fysik §§ 1—5, 32—126. — IV Real- og realstud. Klasse. Schmidts mindre Lærebog i Fysik §§ 5—31, 127—147. Repeteret det hele Kursus. Til Eksamen opgives §§ 1—147. — V realstud. Klasse. Læst og repeteret Barmwaters Fysik I §§ 1—113; Schmidts Astronomi til 6te Kapitel. — V sprogstud. Klasse. Læst og repeteret Schmidts mindre Lærebog i Fysik §§ 1—75, Schmidts

Astronomi til 6te Kapitel. — VI realstud. Klasse. Barmwaters Fysik § 114 til Enden. Schmidts Astronomi fra 6te Kapitel til Enden. Til Eksamen opgives Barmwaters Fysik og Schmidts Astronomi. — VI sprogstud. Klasse. Schmidts mindre Lærebog i Fysik §§ 71—147; Schmidts Astronomi fra 6te Kapitel til Enden. Repeteret det hele Kursus. Til Eksamen opgives hele Astronomien og i Fysiken § 1—147.

### **Tegning.**

(Nielsen.)

I Realklasse. Tegnet ret- og krumlinede Figurer efter Andersens Fortegninger. — II Realklasse. Tegnet efter Andersens Fortegninger. — III Realklasse. Tegnet efter Andersens Fortegninger og efter fritstaaende Modeller, navnlig Traadstativer og Klodser.

### **Gymnastik.**

(Dahlerup.)

Undervisningen er ledet i Overensstemmelse med den autoriserede »Haandbog i Gymnastik«.

Disciplene har været fordelte paa 6 Hold, hver Klasse for sig; dog har 1ste og 2den Klasse to Gange om Ugen været forenede paa eet Hold. Hvert Hold har haft 4 ugentlige Timer, og desuden har de ikke syngende Disciple af de 4 øverste Klasser haft Gymnastik i Sangtimerne.

I Foraars- og Efteraarsmaanederne er de til Gymnastik ansatte Timer, saa ofte Vejret tillod det, anvendte til Idræt, særlig Cricket og Langbold.

Dans er i Vinterens Løb bleven indøvet med 1ste og 2den Klasse i en Del af de til Gymnastik ansatte Timer.

Paa Grund af, at Badning i Odense Aa i sanitær Henseende maa anses for mindre heldig, har Skolen i det forløbne Aar ikke givet Svømmeundervisning.

I Maanederne Oktober—April er der badet i nogle af Gymnastiktimerne. Hver Discipel har, saavidt muligt, faaet 1 Bad

om Ugen, idet Badningen dog har været frivillig for Disciplene af de 2 øverste Klasser.

### Skydning.

(Dahlerup.)

Som Forberedelse til Skarpskydningen har der med Disciplene i 6te, 5te og 4de Klasse samt Realisterne i 3die Klasse været øvet svensk Sigtning og Salonskydning (35—25 Skud hver).

Til Skarpskydning er der i Skoleaaret 1900—1901 udrykket 9 Gange, og Skydningen er udført dels fra Slæde, dels i liggende, i knælende og i frit Anslag paa Afstande fra 100—300 Alen med følgende Resultat:

Antal deltagende Disciple.	Afstand i Alen.	Antal Skytter.	Antal Skud.	Antal Træffere.	Antal Points.	Gennemsnits-Points.	Træfferprocent.
46	100	19	105	102	346	3,30	97,1
	150	21	210	189	552	2,63	90,0
	200	40	395	356	1032	2,61	90,1
	300	22	330	295	881	2,63	89,3
...	...	...	1040	942	2811	2,70	90,6

Præmieskydningen med 6te Klasse afholdtes den 11te Maj. Hver Discipel afgav 5 Skud (2 ligg., 2 kn. og 1 frit) paa 300 Alen.

Præmierne tilfaldt:

1ste: Mohr . . . . . 18 Points.

2den: A. Petersen . . . . . 17 —

3die: Nørrelund . . . . . 16 —

Højeste Antal Points i 5 Skud er 20.



## 5. Skolebeneficier og Legater.

---

Skolens almindelige Beneficier og Legater har i indeværende Skoleaar med Ministeriets Approbation\*) været fordelte saaledes:

1. Hel Friplads og højeste Stipendium (100 Kr. at oplægge): R. P. Madsen og som ekstraordinær Gratist: T. Gredsted.

2. Hel Friplads og mellemste Stipendium (70 Kr. at oplægge): K. P. N. Højrup og H. J. Jørgensen og som ekstraordinære Gratister: J. V. Heerdegen Kaas, Léon Zerlang og K. E. C. Nielsen.

3. Hel Friplads og laveste Stipendium (40 Kr. at oplægge): som ekstraordinær Gratist: P. A. C. Nielsen.

---

\*) Det meddeles her til Forældres og Værgers Underretning, at Ansøgninger om fri Skolegang eller de dermed i Forbindelse staaende Stipendier maa indgives ved det ny Skoleaars Begyndelse, senest inden 1ste September til Rektor, hos hvem ogsaa faas Blanket til Ansøgningen. Uagtet et Beneficium kun tildeles for et Aar ad Gangen, behøver den, der allerede har nydt et saadant, ikke fremdeles at ansøge derom, ligesom Skolen ogsaa selv indstiller dem, der ere værdige dertil, til Forhøjelse af et lavere Beneficium. Ingen Discipel kan ansøge om Beneficium før efter et Aars Skolegang.

4. Hel Friplads: K. A. Nissen, B. Lindhardt, H. J. Møllgaard, R. J. Jensen, A. G. Teglbjerg, C. H. Leth, J. H. M. Bügel, S. Halvorsen, A. Bo, R. E. Colding, R. B. Teglbjerg, H. C. K. Langkilde, N. A. Krag, C. R. Crone, B. N. E. Errboe, E. O. Rasmussen og som ekstraordinær Gratist: C. C. Rafn.

5. Halv Friplads: J. P. F. Jensen, N. T. Hansen, V. H. S. Jørgensen, N. H. Rasmussen, M. K. Jørgensen, A. M. F. Seerup, S. Lomholt, V. S. Thorbæk, S. Thomsen, V. Lomholt, G. H. N. Jensen, K. Fæster, S. E. Clausen, A. J. Poulsen, P. N. Christensen, K. St. Madsen, K. E. Enrum Nielsen og S. E. Eiby.

6. Højeste Stipendium (100 Kr. at udbetale): L. L. Ellebæk, K. M. Bernth, N. P. Nielsen, J. Skov og A. J. Schwanenflügel.

7. Mellemste Stipendium (70 Kr. at udbetale) H. T. Grill og G. Jessen.

8. Laveste Stipendium (40 Kr. at udbetale): L. M. Prindsholm, med Tillæg af 20 Kr. af Overskuds-fonden, H. C. Skalberg, V. A. Christensen, S. Olesen, H. H. L. Dahlerup og H. E. E. Koch.

Ved Discipel H. J. Aaderups Død blev den ham tillagte hele Friplads med Ministeriets Approbation for den resterende Halvdel af Stipendieaaret givet til J. Schwanenflügel, medens det denne tillagte højeste Stipendium som Oplagsstipendium blev givet til H. J. Jørgensen, og det denne tillagte mellemste Stipendium givet til E. O. Rasmussen at oplægge.

Desuden tildeltes der J. J. Rasmussen 60 Kroner af Overskuds-fonden.

De to Skolen tillagte Portioner af det moltkeske Legat

for Sønner af Embedsmænd, hver paa 76 Kr., oppebares af Disciplene K. L. T. Grove-Rasmussen og L. Zerlang.

Det hostrupske Legat for 2 fattige og flittige Disciple af 5te Klasse og Mesterlektien tildeltes Disciplene A. A. Petersen og B. Lindhardt.

Det baggerske Præmielegat tildeltes ved Censuren Disciplene K. A. Nissen af 6te Klasse, H. Jørgensen af 5te Klasse, K. Nielsen af 3die Klasse og J. J. Rasmussen af 3die Klasse.

Pektor Petersens Jubellegat tillagdes af Rektor Petersen P. A. C. Nielsen af 2den stud. Klasse.

Det større baggerske Legat for Dimissi tillagdes A. Jørgensen Nørrelund og N. C. F. Nielsen. Af Frøken Ernsts Legat blev to større Portioner, hver paa 220 Kr. 54 Øre, tillagte Dimittenderne: A. J. Nielsen og A. A. Petersen, og 5 mindre, hver paa 176 Kr. 43 Øre, J. K. Jensen, A. Jørgensen, A. Møller, V. O. B. Møller og H. K. Nielsen.

## 6. Biblioteket og andre Samlinger.

Nedenstaaende Fortegnelse indeholder Bibliotekets Tilvækst indtil Midten af Maj.

### I. Literaturhistorie.

4. Heiberg, J. L., Den græske og den romerske Litteraturs Historie i Omrids. Kbh. 1902.
- 6.a. Jónsson, F., Den oldnorske og oldislandske Litteraturs Historie. 2. Bs. 5. H. Kbh. 1901. 3. B. Kbh. 1902.
6. Dansk Bogfortegnelse, udg. af G. E. C. Gad. 1902. Kbh. Hinrichs Halbjahrs-Katalog. Leipzig. 1901. I—II.
- Koch, C., Goethes Faust. Indl. og Forklaring. Kbh. 1901.
10. Sporon, W., Jean Botrau. En litterærhistorisk Studie. Efter Forf.'s Død udg. af K. Nyrop. Kbh. 1894.

### II. Encyklopædiske og blandede Skrifter.

- 15.a. Smaastykker. V. U. f. T. 21. Bs. 4—5. H. Kbh. 1901. Videnskabernes Selskabs, Det kgl. danske, Skrifter. 5. Bs. 2. H. 6. Række. Hist. og filos. Afd. 5. Bs. 2. H. Naturvidensk. og matem. Afd. 9. Bs. 7—8. H. 10. Bs. 2—3. H. 11. Bs. 1. H. Videnskabernes Selskab, Det kgl. danske, Oversigt over dets Forhandl. i A. 1900. Kbh. 1900—1.
- Steffensen, K., En Bortførelse fra Theatret paa Kongens Nye-Torv. Kbh. 1901.
- 15.b. Aarbøger, sønderj., udg. af H. P. Hansen-Nørremølle, G. Johannsen og P. Skau. 1901. 1—2. Halvb. Flensb. (forts).

- Dania, Tidsskrift for dansk Sprog og Litteratur samt Folke-  
minder. Udg. af V. Dahlerup, O. Jespersen og K.  
Nyrop. 8. Bds. 1—4. H. Kbh. 1901. (forts.)
- Nordisk Universitetstidsskrift, utg. af L. Wåhlin. 1. årg.  
1901. 2. årg. 1—3. h. Göteb. 1901—2.
- Studier fra Sprog- og Oldtidsforsk. Udg. af det philol.-hist.  
Samfund, Nr. 49—52. Kbh. 1901. Nr. 53. 1902. (forts.)
- Tilskueren, Maanedsskrift for Litteratur, Samfundsspørgsmaal  
og almenfattelige vidensk. Skildringer. Udg. af Vald.  
Vedel. Kbh. 1902. 1—5. H.

### III. Sprog og Nationallitteraturer.

21. *Le maitre phonétique, Organe de l'association phonét. inter-  
nat.* Paris 1901. 1—12. H. 1902. 1—4.  
*Die neuern Sprachen, Zeitschrift für den neusprachlichen  
Unterricht.* Hrsgb. von Vilh. Viëtar. Marburg. 1902.  
X B. 1. H.
- Jespersen, O., *Sprogundervisning.* Kbh. 1901.
- Nyrop, K., *Ordenes Liv.* Kbh. 1901.
28. **Willamovitz-Moellendorff, U, v.,** *Griechisch. Lesebuch.* 1—2.  
Halfb. Erläuter. 1—2. Berlin 1902.
33. **Ostermann, C.,** *Latinsk Læsebog for det andet Aar.* Kbh. 1901.
35. **Hylén, J. E.,** *Den homeriska frågan, historiskt og kritiskt  
framställd.* Prg. Norrköping 1901.
- Thukydides's Historie,** overs. af M. C. Gertz. 3. Dels  
4—5. H.
- Tuxen, S. L.,** *Den moderne Homerkritik.* Kbh. 1901.
38. **Cicero.**  
Koefoed, M. C., *Fortolkn. til Ciceros Tale for den mani-  
liske Lov.* Kbh. 1901.  
Udvalgte Taler af Cicero, overs. af Vald. Thoresen  
(Gr. og lat. Forf.). 1. H. Kbh. 1902.
- Livius.**  
Rafn, H., *Fortolkn. til Livius's 30. Bog.* Kbh. 1901.

- Tacitus's *Agricola* og *Germania*, overs. af H. H. Lefolii.  
Selsk. til hist. Kildeskr.'s Udg. 1—2. H.
42. *Tidsskrift, Nordisk, for Filologi.* 3. R. 10. Bs. 1—4.  
H. (forts.)  
*Wochenschrift, Berliner philol.*, hrsg. von C. Belger und  
O. Seyffert. 21. Jahrg. 1901. (forts.)
45. **Andersen, D.**, *A pali reader.* With notes and glossary.  
Part. I: text and notes. Lond. 1901.
46. **Beowulf.** Mit ausführlichen Glossar herausgegeben von M.  
Heyne. 6. Aufl. besorgt von A. Socin. (Bibliothek der  
ältesten deutschen Litteratur — Denkmäler. III B. 1.  
Th.). Paderborn 1898.
- Kluge, F.**, *Angelsächsisches Lesebuch mit Glossar versehen.*  
2. Aufl. Halle 1897.
- Sievers, E.**, *Angelsächsische Grammatik.* (Sammlung kurzer  
Grammatiken germanischer Dialekte hrsg. von W. Braune.  
III). Halle 1898.
48. *Danske Heltedagn.* Tegn. af L. Frølich, Tekst af Ax.  
Oirik. Kbh. 1901. (V. U. f. F.)
49. **Falk, H.**, og **A. Torp**, *Etymologisk ordbog over det norske  
og danske sprog.* Kria. 1901—2. 1—2 H.
- Feilberg, H. F.**, *Bidrag til en ordbog over jyske almuesmål.*  
19. H. Kbh. 1901.
- Kalkar, O.**, *Ordbog til det ældre danske sprog (1300—1700).*  
31—33 H. Kbh. 1900—1.
50. **Jensen, J. M.**, *Et vendelbomåls lyd- og formlære.* 4. h.  
Kbh. 1901.
- Lunding, N. Chr.**, *Hovedreglerne af den danske Sproglære.*  
Kbh. 1901.
- Mortensen, K.**, *Studier over ældre dansk Versbygning som  
, Bidrag til den danske Litteraturs Historie før Arrebo.*  
1. Stavrim og episke Rimvers. Kbh. 1901. (Disp.)
- Wivel, H. G.**, *Synspunkter for dansk Sproglære.* Kbh. 1901.
- 50.b. **Bjørset, K.**, *Syd-, Lesje- og Nord-Dovremålets lyd- og  
formlære.* Prg. Drammen 1901.

- Malm, K., Kan der opstilles bestemte regler for dannelse og brug af fortids particip af de passivformede verber? Prg. Frederikshald 1901.
52. Bauditz, S., Absalons Brønd. Kbh. 1901.  
Den danske Rimkrønike. Udg. af H. Nielsen. 2. H.  
Grundtvig, N. F. S., Poetiske Skrifter. Udg. af S. Grundtvig.  
1—7 D. Kbh. 1800—89.  
Holbergs Komedier udg. af J. Martensen. 8. B. Kbh. 1901.  
Holberg, Epigrammer. Ved S. Müller. Prg. Kolding 1901.  
Schandorph, S., Fortællinger. 1—2. B. Kbh. 1901.  
Oehlenschläger, Adam, Erik og Abel. Ved Rønning. (V. U. f. F.). Kbh. 1902.
- 52.b. Lie, Jonas, Samlede Værker. Kbh. 1902. 1—2. H.
55. Ljunggren, C. A., Om bruket af sig och sin i svenskan. Prg. Växjö 1901.  
Ordbok öfver svenska språket, utg. af svenska akademien.  
17—20. h. Lund 1901—2.
56. Lundell, J. A., och A. Noreen, Svensk vitterhet. I—II. Stockh. 1900.
57. Grimm, J. und W., Deutsches Wörterbuch. 10. Bs. 6—8 Lief.; 4. Bs. 1. Abth., 3. Theill, 3 Lief.; 13. B. 1. Lief. Mohr og Nissen, Tysk-dansk Ordbog. Kbh. 1901—2. 12—15. H.
58. Arnström, E. G., Beobachtungen über die deutsche Satz-betonungsweise. Prg. Kalmar 1901.
60. Skouboe, S., Tyske Noveller til Undervisningsbrug. Odense 1902.
61. Jiriczek, O. L., Deutsche Heldensagen. Strassb. 1898.
62. Schilleri Sponsæ Messanensis actus tertius. Latine vertit A. Fahlcrantz. Prg. Upsala, Fjellstedska sk. 1901.  
Goethe, Faust. Ved K. L. Schröer. 1. Theil. 4. Aufl. Lpz. 1898.
65. Brynhildsen, J. og Joh. Magnussen, Engelsk-dansk-norsk Ordbog. 12—16. H. Kbh. 1901—2.
66. Sollie, Nogle engelske Ord og Talemaader. Prg. Frederikshald 1901.

67. **Ingemann Ottosen**, Engelske Digte. Kbh. 1901.  
 69. **Stenhagen, A.**, Smärre bidrag till belysning af språkbruket i franskan. III. Prg. Norrköping 1901.  
 74. **Manzoni, A.**, I promessi sposi. Firenze 1893.

#### IV. Teologi.

88. **Platou, J. M.**, Den kristne kirke i det første aarhundrede. Prg. Stavanger højere almensk. 1901.  
**Torm, F.**, Valentinianismens Historie og Lære. Kbh. 1901. (Disp.)  
 89. **Rosengren, I. H. T.**, Om Olaf Wallquist såsom biskop och eforus. Prg. Växjö. 1901.  
 91. **Teisen, N.**, Om evig Fortabelse. Kbh. 1901.

#### V. Filosofi.

103. **Wildhagen, A.**, Vor Tids Determinisme. Kria. 1887.

#### VI. Pædagogik.

105. Vor Ungdom, Tidsskrift for Opdragelse og Undervisning, udg. af H. Trier og P. Voss. Kbh. 1901. (forts.).  
 106. De lærde Skolers Lærerforening. Helsingør 1901 og 1902. Meddelanden från statens profskola IX—X. Prg. Stockholm. Nya Elementarskolen 1901.  
 109. **Müller, S.**, Lidt om Undervisning i Modersmaalet. Prg. Kolding 1901.  
 110. **Aagaard, O. H.**, Geograf. og geologiske Fragmenter til Brug ved Underv. i den fysikse Geografi. Prg. Frederiksborg 1901.  
**Stockmarr, A.**, Geografisk Tegneatlas. 1—2. H. Gradnet til Hefte 1—2. Kbh. 1901.  
 113. **Müller, S.**, Kunst i Skolen. Prg. Kolding 1901.



114. **Bache**, Fra et Besøg i eng. Public schools. Prg. Herfufsholm 1901.  
**Ekedall, W.**, Bidrag till svenska skoldisciplinens historia. Prg. Kristianstad 1901.  
 L'enseignement de Hongrie. Budapest 1900.  
**Schiøtt, E.**, Hos Max Walter i Frankfurt a. M. Prg. Helsingborg 1901.
115. Aarbog for Københavns Universitet, den polyt. Lærestanstalt og Kommunitetet f. A. 1898—99 og 1899—1900. Udg. af H. Matzen. Kbh. 1900—1.  
 Meddelelser angaaende de lærde Skoler og dimissionsberetigede Realskoler i Konger. Danmark for Skoleaaret 1899—1900. Udg. af A. F. Asmussen. Kbh. 1901.  
 Beretning om den polyt. Lærestanstalt 1900—1. Kbh. 1902.
116. **Københavns Universitet.**  
 Festskrift i Anl. af Borchs Kollegiums 200 Aars Jubilæum. Kbh. 1889.  
 Program fra Kbh.s Universitet til Reform. Fest 1900 og Kongens Fødselsfest. 1901.  
 Forelæsninger og Øvelser ved Kbh.s Universitet og den polyt. Lærestanstalt. 1901—2.  
 Fortegn. over Afgangseks. ved de lærde Skoler. Kbh. 1901.  
 Programmer til Eksamen 1901 fra Skoler i Aalborg, Aarhus, Birkerød, Fredericia, Frederiksborg, Helsingør, Herlufsholm, Horsens, Kolding, København (Metropolitanskolen, Borgerdydskolen i Helgolandsgade, Borgerdydskolen i Kbh., Efterslægtsselsk. Sk., Frederiksberg Latin- og Realsk., Schneekloth's Sk., Slomann's Sk., Frk. Zahles Sk., Østerbros Latin- og Realsk., De brochske Handelsskoler), Mööruvellir 1900 og 1901, Nykøbing, Odense (Katedralsk., Odense kommunale Skoler 1902, Greger-sens og Rasmussens Sk. og Giersings Realsk.), Randers, Reykjavik 1900 og 1901, Ribe, Roskilde, Rønne, Sorø, Vejle, Viborg.

- Aalborg. — Billeder af Skolens Bygn. og Klasser. Prg. 1901.  
 Efterslægtsselsk. Sk. — Bokkenheuser, H. Tale i Selsk.  
 for Efterslægten. 1901. Prg. 1901.
- Kolding. — G. Bruun, Kolding Latin- og Realskole 1800—1900.  
 Prg. 1901.
- Ribe. — Fortegn. over Ribe Kathedralskoles Bogsamling.  
 4. H. ved C. Dybdal. Ribe. 1901.
- Rønne. — Fortegnelse over samtl. Elever i R. lærde Skole i  
 Tidsr. 1818—1900. Prg. 1901.
- Sorø. — V. Michelsen, Andet Tillæg til Fortegnelse over  
 Holbergianasamlingen 1888—1901. Prg. 1901.
- Veterinær- og Landbohøjskolen. — Katalog over den  
 kgl. Veterin.- og Landbohøjsk.'s Bibliotek. Tillæg for  
 1895—1900. Kbh. 1901.
- 119.a. Universitets- og skoleannaler. 15. Aarg. 1900. Kria. 1901.
- 119.b. Programmer til Eksamen 1901 fra Skoler i Norge i Aale-  
 sund, Arendal, Bergen (kathsk., Tanks sk.),  
 Drammen, Frederikshald, Hamar (h. almensk.,  
 seminar), Holmestrand seminar, Kristiania (kathsk.,  
 Aars og Voss's sk., Andersens sk. 1899 og 1900,  
 borger- og realsk., Nissens Pigesk.), Kristianssand  
 (kathdsk, seminar), Kristianssund, Levanger semi-  
 nar, Lillehammer, Moss, Skien, Stavanger (højere  
 almensk., Frk. Rings sk., Stord stiftsseminar,  
 Tromsø (h. almensk., seminar), Trondhjem (kathsk.,  
 borgerl. realsk.).
- Kristiania. — Nissens pigeskole. Af skolens historie.  
 Prg. 1901.
- 119.c. Programmer til Eksamen 1901 fra Skoler i Sverrig i Eslöf,  
 Falun, Gefle, Göteborg (h. latlrv., reallrv.), Halm-  
 stad, Helsingborg, Hernösand, Hudikvall, Jön-  
 köping, Kalmar, Karlskrona, Kristianstad, Linköping,  
 Luleå, Lund (h. allm. lrvk., priv. elmsk.), Malmö  
 (h. allm. lrv., Tekla Åbergs h. lrv. för flickor),  
 Norrköping, Nyköping, Skara, Stockholm (Norrm.,

Söderm., nya elmsk., Åhlinska sk., Beskowska sk., Lyceum för flickor, Palmgrenska samsk., Wallinska sk., Østermalms h. läroanstalt för flickor), Strengnäs, Sundsvall, Umeå, Upsala (Fjellstedtska sk., Enskilda lärov. och privatgymn.), Vesterås, Visby, Vänersborg, Västervik, Växjö, Ystad, Örebro, Östersund.

**Malmø.** — Lindahl, E., Tal vid lärovks. fest på hundraårsdagen af slaget vid Nana. H. allm. lrvs. prg. 1901.

**Skara.** — Donationer tilhørende Skara h. allm. lrv. Prg. 1901.

**Stockholm.** — Palmgren, K. E., Några ord om de engelska uppläsningarna i Palmgrenska samsk. under vårterminen 1901.

### VIII. Lovkyndighed.

122. Lovtidende for Konger. Danm. 1901 (forts.).  
Ministerialtidende for Konger. Danm. 1901 (forts.).

### IX. Politik og Statsøkonomi.

127. Kidd, Benj., Social evolution. Lond. 1898.

### X. Historie og Geografi.

132. Folkenes Historie, fremstillet af nordiske Historikere. Red. af Joh. Ottosen. 5—39. H. Kbh. 1901—2.  
Hahn, Fr., Afrika. Eine allgem. Landeskunde. 13—15. H. Lpz. 1901.
144. Madsen, H. og Bøving-Petersen. Geografi. II. Den spec. Del. 2. Udg. Kbh. 1901.  
Wagner, Hermann, Lehrbuch der Geographie. 6. Aufl. I B. Einleit., Allgem. Erdkunde. Hannover und Leipzig. 1900.  
Rundschau. Deutsche, für Geographie und Statistik. Hrsg. von F. Umlauf. 24. Jahrg. Wien 1901—2 (forts.).

- Tidsskrift, Geografisk, udg. af det kgl. dsk. geogr. Selsk., red. af O. Irminger. 16. B. 3—6. H. Kbh. 1901—2.
145. **Knudsen, I.**, Søvejen til Indien. Kbh. 1901. (V. U. f. F.).
147. **Kancelliets Brevbøger** vedrørende Danmarks indre Forhold. I Uddrag udg. ved L. Laursen af Rigsarkivet. 1576—79. Kbh. 1900.
- Magazin, Danske**, Udg. af det kgl. dsk. Selsk. for Fædrelandets Historie og Sprog. 5. R. 4. Bs. 4. H. Kbh. 1901.
- Meddelelser fra Krigsarkiverne**, udg. af Generalstaben. 3. og 4. B. Kbh. 1888 og 90.
- Repertorium diplomaticum regni Danici mediævalis**. Fortegn. over Danmarks Breve fra Middelalderen. Udg. ved Kr. Erslev. 3. Bs. 2. H. (1420—37). Kbh. 1900.
148. **Danmarks Riges Historie**. Af Johs. Steenstrup med fl. 94—115. H. Kbh. 1901—2.
- Rohmann, J. L.**, Skildringer af den danske Historie i forsk. Tidsrum. Ods. 1844.
149. **Aarbøger for nord. Oldkyndighed og Historie**, udg. af det kgl. nord. Oldskriftselsk. 2. R. 15. B. 4. H., 16. B. 1—4. H. Kbh. 1901—2.
- Bugge, S.**, Norges Indskrifter med de ældre Runer. 5. H. Chria. 1900.
- Madsen, A. P., S. Müller** m. fl., Affaldsdynger fra Stenalderen i Danmark, unders. for Nationalmuseet. Kbh. 1900.
- Nordiske Fortidsminder**, udg. af det kgl. nordiske Oldskriftselskab. 4. H. Kbh. 1902.
- Wimmer, L. F. A.**, Die Runenschrift, übers. von F. Halt-hausen. Berl. 1887.
- Zink, L.**, Det nordeuropæiske Dysse-Territoriums Stengrave. Kbh. 1901.
150. **Rosenørn, M. H.**, Greve Gert af Holsten og Niels Ebbesøn. Kbh. 1901. Det jydsk-topogr. Selsk. f. 2. Halvaar 1901.
- Steenstrup, Joh. C. H. R.**, Venderne og de Danske før Valdemar den Stores Tid. Prg. f. Købh. Univ. til R. F. 1900.

151. **Friis, H. E.**, Brudstykker af det oldenborgske Kongehus's Historie. Kbh. 1901.
154. **Jørgensen, G.**, Dronning Elisabeth af Danmark. Hist. Billeder fra Chr. II's Tid. Kbh. 1901. V. U. f. F.
158. **Lund, Troels**, Danmarks og Norges Historie i Slutn. af det 16. Aarhundrede. 14. Bd. Kbh. 1901.
159. **Lind, H. D.**, Kong Kristian den Fjerde og hans Mænd paa Bremerholm. Kbh. 1889.
163. **Holm, Edvard**, Danmarks—Norges Historie under Kristian VII (1766—1808). 1. Bs. 1. Afd. (1766 - 15. Septbr. 1770). Kbh. 1902.
164. **Schmidt, K.**, De fremmede Troppers Ophold i Danmark i 1808. Kbh. 1901.
166. **Andræ, Poul**, Andræ—Hall overfor den polit. Situation i Efteraaret 1863. Kbh. 1902.
167. **Lexikon, Dansk biografisk**, udg. af C. F. Bricka. 115—123. H. Kbh. 1901—2.
- Lund, E. F. S.**, Danske malede Portræter. 7. B. 2—4. H., 8 B. 1—3. H. Kbh. 1902.
168. **Brahes, Tyge** Forhold til sine Konger og sin Videnskab. Tale ved Universitetsfesten 18. April 1901 af T. N. Thiele. Kbh. 1901.
- Brøchner, Hans** og **Chr. K. F. Molbech**. En Brevveksling, udg. og indledet af H. Høffding. Kbh. 1902.
- Schwanenflügel, H.**, Jakob Peter **Mynster**, hans Personlighed og Forfatterskab. 2. Bog. Kbh. 1901.
- Bøgh, N.**, Christian **Winther**. Et Livsbillede. 3. Del. Kbh. 1901.
169. **Danmarks Natur i Skildringer af danske Videnskabsmænd** under Redaktion af J. Schiøtt («Frem»). Kbh. 1899.
- Dansk Statistisk Historie 1800—50.** Ved A. Holck udg. af det stat. Bureau. Kbh. 1901.
169. **Statistisk Aarbog.** Udg. af det stat. Bureau. 5. Aarg. 1900. Kbh.
- Statistiske Meddelelser**, udg. af det stat. Bur. 4. Række,

7. B. 6. H., 8. Bs. 1—4. H., 9. Bs. 1—7. H., 10. Bs. 3. H. Kbh. 1901.
- Statistisk Tabelværk, udg. af det stat. Bureau. 5. R. Litra C, Nr. 2; Litra D, Nr. 6—7. Kbh. 1900—1.
- Statskalender, Kgl. dsk., Hof- og Statshaandbog for Konger. Danmark f. A. 1902. Udg. af S. Hennings. Kbh. 1902.
- Trap, Danmark. 3. Udg. 40—47. H. Kbh. 1901—2.
170. Samlinger til jydsk Historie og Topografi. Udg. af det jydsk hist.-topograf. Selsk. Aalb. 1901. 3. R. 3. Bs. 1—2 H. Uddrag af Odense Byraadsforhandlinger f. A. 1900. Odense 1901.
171. Haandbog i det nordslesvigske Spørgsmaals Historie. Dokumenter etc. vedrørende Sønderjylland. Udg. af F. v. Jessen. Kbh. 1901.
178. **Fåhræus, G. R.**, Segern vid Narva, dess förutsättningar och betydelse. Prg. h. latinlv. å Norrmalm. Stockholm 1901.
- Heimer, A.**, Grefve Magnus Gabriel de la Gardies ambassad til Frankrike 1846. Prg. Jönköping 1901.
- Nilsson, O.**, Danmarks uppträdande i den svenska tronföljarefrågan åren 1739—43. Prg. Malmö 1901.
181. Finlands rätt och Zarens manifest af den 15. Febr. 1899. Stockh. 1899.
- Frederiksen, N. C.**, Finland, dets private og offentlige Økonomi. Kbh. 1901.
- Nyholm, C. V.**, Finlands Stilling i det russiske Kejserrige. Kbh. 1900.
185. **Müllenhoff, K.**, Deutsche Altertumskunde. 5. B. Berl. 1891.
193. **Arteche, D. José Gomez de**, Discursos leidos ante la real academia de la historia. Madrid 1872.
- Arteche, D. José Gomez de**, Guerre de la independ. Tome XII. Madrid 1901.
- Fririon, E.**, Relation de l'insurrection des troupes espagnoles dans l'île de Séeland 1808. Limoges 1872.
- The Month, a magazine of literature, science and art. August 1864. Vol. 1. Nr. 2. London.

200. **Bertrand, P.**, Lettres inédites de Talleyrand a Napoléon 1800—9. 12. édit. Paris 1889.  
**Cold, T. B.**, Bidrag til Frankrigs Forfatningshistorie siden 1870. Kbh. 1901.  
 Correspondance de Napoléon I, publ. par ordre de l'empereur Napoléon III. Tome V. Paris 1864.  
 Napoléon devant ses contemporains. Paris 1826.  
 Napoléon peint par lui-même. London 1818.  
**Méneval, Le baron C. F. de**, Mémoires pour servir à l'histoire de Napoléon I<sup>er</sup> 1802—15, publ. par son petit-fils le baron de Méneval. Tome 1—3. Paris 1894.  
**Säve, T.**, Februarrevolutionens förhistoria. Prg. Karlstad 1901.
211. **Løventhal, E.**, Indien før og nu. Odense 1895.
217. **Almquist, O.**, **Johannes Brun**. En Skildring af hans Liv og hans Samtidige. Chr. 1898.  
**Guisti, Giuseppe**, Vita di, scritta da lui medesimo, raccolta da G. Biagi. Firenze 1886.  
**Rasmussen, V.**, **Marguerite af Narvarra**. Kbh. 1901. (Disp.)
219. **Mantzius, K.**, Engelske Theaterforhold i Shakespearetiden. Kbh. 1901. (Disp.) (Mantzius, Skuespilkunstens Historie, III).
224. **Bierfreund, Th.**, Florens. Kbh. 1901.  
**Lange, Julius**, Udvalgte Skrifter. 7—19. H. Kbh. 1901—2.  
**Lübke, W.**, Kunsthistorien. 51—59. H. Kbh. 1901—2.
227. Historisk Tidsskrift, Udg. af den danske hist. Forening. Red. af J. A. Fridericia. 7. R. 3. Bs. 3—5. H.
228. **Wroblewski, O.**, Om Boghandlen i Danmark i det 19. Aarh. Et Tidsbillede. Kbh. 1901.

## XI. Matematik.

230. Journal de mathématiques élémentaires publié par H. Vuibert. 26. année. Paris. 1902. (forts.)  
 Tidsskrift, Nyt, for Matematik, red. af C. Juel og V. Trier. Afd. A og B. 12. Aarg. Kbh. 1901. (forts.)

Zeitschrift für Mathematik und Physik, hrsg. von R. Mehmke und M. Cantor. 46. Jahrg. Lpz. 1901.

231. Due, L. C., Om 2 Grupper af Funktioner med Anvendelser. Kbh. 1901. (Disp.)  
 Thiele, T. N., Tal og Symboler som Bestemmelser mellem Numeraler. Prg. fra Kbh. Univ. til K. F. 1901.
236. Foldberg, P. T., Elementær Plangeometri. 1. H. Kbh. 1902.  
 Josephson, O., Stereometriske formler och deras härledning. Prg. Nya elementesk. Stockholm. 1901.  
 Juel, C., Ren og anvendt Aritmetik. Kbh. 1902.  
 Lazzeri, G., e. A. Bassani, Elementi di geometria. Sec. edizione. Livorno. 1898.  
 Méray, Ch., Nouveaux éléments de géométrie. Par. 1874.

## XII. Naturvidenskab.

241. La Cour, P., og S. Appel, Historisk Fysik. 34—36. H. Kbh. 1901—2.
242. Encyklopädie der Naturwissenschaften, hrsg. von W. Forster, A. Kenngott m. m. III. Abth. 55—56 Lfr. Bresl. 1901.
243. Ellinger, H. O. G., Naturen og dens Kræfter, populær Fysik. Frem. Kbh. 1897—98.  
 Weiss, A., Naturlære til Undervisningsbrug. Kbh. 1901.
248. Rasmussen, Hans, og Kristen Simonsen, Lille Kemi. Kbh. 1902.
250. Brahe, Tychoonis Dani, operum primitias De nova stella denuo edidit Regia societas scientiarum Danica. Hauniae 1901.  
 Heegaard, P., Astronomi. Kbh. 1901.
251. Annales de l'observatoire magnétique de Copenhague, publ. par. A. Poulsen. Années 1897—98. Copenh. 1901.
252. Flora og Fauna. Aarbog for Naturvenner og naturhistoriske Samlere ved A. C. Jensen-Haarup. Esbjerg. III. 1901.  
 Hansen, O., Udviklingslære, 3—8. H. Kbh. 1901—2.



254. **Balslev, V.**, Lille Botanik. Kbh. 1902.  
**Kølpin Ravn, F.**, Nogle Helminthosporium-Arter og de af dem fremkaldte Sygdomme hos Byg og Havre. Kbh. 1900. (Disp.)  
**Mentz, A.**, og **C. N. Ostenfeldt**, Billeder af Nordens Flora. 1—3 H. Kbh. 1901—2.  
**Rasmussen, V.**, Botanik. Kbh. 1901.  
**Rostrup, E.**, Plantepatologi. Haandbog i Læren om Plantesygdomme for Landbrugere, Havebrugere og Skovbrugere. Med 259 Figurer i Teksten. Kbh. 1902.
256. **Lendorf, A.**, Bidrag til Blæreslimhindens Histiologi. Kbh. 1900. (Disp.)  
**Munch-Petersen, H.**, Hudreflekserne og deres Nervebaner. En fysiologisk-klinisk Studie. Kbh. 1901. (Disp.)  
**Steenstrup, Joh.**, Etnografien, en Oversigt o. s. v. Kbh. 1902.
257. **Albeck, V.**, Om Ileus ved Tyndtarmsstrangulationer. Kbh. 1901. (Disp.)  
**Bang, S.**, Tuberkulosens Sammentræk med forskellige andre Sygdomme. Kbh. 1901. (Disp.)  
**Hansen, P. N.**, Experimentelle anatomiske og kliniske Studier over Nyretuberkulose. Kbh. 1901. (Disp.)  
**Isager, K.**, Nogle Træk af Tuberkulosens Optræden paa Landet. Kbh. 1901. (Disp.)  
**Petersen, A.**, Studier over Tubarsvangskabets Patogenese samt den tubare Ægindlejring. Kbh. 1900. (Disp.)  
**Petersen, I.**, Undersøgelser over den gonorrhøiske Prostatitis. Kbh. 1901. (Disp.)  
**Schousboe, H. J. H.**, Om Bakterier i den normale Næsehule og Næsesekretets bakteriedræbende Evne. Ods. 1900. (Disp.)  
**Schultz, Th.**, Om den smaacystiske Folliculærdegeneration af Ovariet særligt m. H. t. den pathol. Anatomi og Pathogenesen. Kbh. 1901. (Disp.)  
**Torrild, G.**, Om Ætiologien af Chorea minor. Kbh. 1901. (Disp.)

**XIII. Tekniske og økonomiske Videnskaber.**

259. Carnet de la sabretache, Revue militaire rétrospect. No. 85—96. Année 1900. No. 97—108. Ann. 1901.
260. **Oppermann, A.**, Bidrag til det danske Skovbrugs Historie 1786—1886. Kbh. 1887—89.

**XIV. Landkort, Kobbere m. m.**

263. Carte géologique internationale de l'Europe. Livr. IV. Berlin 1902.
- Af Kunstakademiet skænket en Mappe med 104 Fotografier.

**Den naturhistoriske Samling**

er i Aarets Løb forøget med følgende Gaver:

En Fluesnapper ( <i>Muscicapa atricapilla</i> )	fra Discipel
og et misdannet Høuseæg . . . . .	V. Duer i 1. Kl.
En Ilder . . . . .	H. Skalberg i 2. Kl.
En Skade . . . . .	H. Dahlerup i 2. Kl.
En Raage, en Sneugle, en Snespurv, en Maage og en Stensmutte . . . . .	Ove Berthelsen i 2. Kl.
En Spurvehøg . . . . .	F. Ahlefeldt i 2. Kl.
Majskolber . . . . .	H. Rode i 2. Kl.
En Eremitkrebs . . . . .	V. Waagensen i 3. Kl.
Hjærnekasse af Torsk . . . . .	L. Grønlund i 3. Kl.
En Admiral ( <i>Vanessa Atalanta</i> ) . . . . .	Kn. Nielsen i 3. Kl.
En sort Hugorm . . . . .	O. Muus i 4. Kl.
En Bikage . . . . .	Gerner Rasmussen i 4. Kl.
En Ræveunge . . . . .	K. Langkilde i 6. Kl.

Planter til den botaniske Have er modtagne fra Universitetets botaniske Have i København. Adskillige er indsamlede eller skænkede af forskellige Disciple, bl. A. et Figentræ (*Ficus Carica*) af Discipel Jørgen Berner i 4. Kl.

Desuden er modtaget:

- Kapsel og Frøuld af *Bombax pentrantom* (»Kapok«)  
fra Hr. R. von Drooge i Odense.
- En udstoppet og opstillet Rødspætte fra Lærer I. C. Poulsen, Odense.

## 7. Udtog af Skolens Regnskaber

for Finansaaret 1901—1902.

	Indtægt:	Kr. Ø.
1. Beholdning efter Regnskabet 1900—1901.....	4687	21
2. Jordebogsindtægter o. s. v.....	17707	24
3. Renter.....	5545	28
4. Skolekontingenter.....	18925	»
5. Ubestemte og ekstraordinære Indtægter.....	27	67
6. Tilskud fra den almindelige Skolefond.....	25600	»
	<u>Summa Indtægt...</u>	<u>72492 40</u>
Naar Udgiften herfra drages med.....	<u>66762</u>	<u>74</u>
bliver Kassebeholdning d. 31. Marts 1902.....	<u>5729</u>	<u>66</u>

	Udgift:	Kr. Ø.
1. Lønninger og Lønningstillæg.....	41671	33
2. Inspektion og Tilsyn med Samlingerne.....	860	»
3. Pedellens Løn.....	770	»
4. Timeundervisning.....	10102	»
5. Pensioner.....	3200	68
6. Biblioteket og Samlingerne.....	849	91
7. Bygningerne.....	2732	25
8. Leje af Svømme- og Boldplads.....	200	»
9. Inventariet.....	595	30
10. Brændsel og Belysning.....	2065	85
11. Kommuneskatter.....	826	44
12. Regnskabsføringen.....	940	»
13. Ubestemte og ekstraordinære Udgifter.....	1781	67
14. Riffelskydning.....	167	31
	<u>Summa Udgift...</u>	<u>66762 74</u>

## Afgangseksamen for studerende, almindelig Forberedelseseksamen og Hovedeksamen.

---

### **Mandag 9. Juni.**

- Kl. 8—12. 6 SS. Latinsk Version.  
6 RS. Aritmetik.  
4 S + R. Aritmetik.  
Kl. 4—8. 4 R. Engelsk Version.

### **Tirsdag 10. Juni.**

- Kl. 8—12. 6 SS. Fransk Stil.  
6 RS. Geometri.  
4 S + R. Geometri.

### **Onsdag 11. Juni.**

- Kl. 8—12. 6. Dansk Stil (fri Opgave).  
4 S + R. Dansk Stil.

### **Fredag 13. Juni.**

- Kl. 8—12. 6. Dansk Stil (bunden Opgave).  
4 R. Praktisk Regning.  
Kl. 2—6. 4 S. Latinsk Stil.  
Kl. 4—8. 6 RS. Beregningsopgave.

### **Lørdag 14. Juni.**

- Kl. 8—12. 6 RS. Projektionstegning.

**Tirsdag 17. Juni.**

Klasseværelse.

- Kl. 8. Sol. 4 S. Nr. 1—15 + R. Geografi. Willhjelm.  
Skoleinspektør Siersted. Christensen.

**Onsdag 18. Juni.**

- Kl. 8. Sol. 4 S. Nr. 16—32. Geografi. Christensen.  
Skoleinspektør Siersted. Willhjelm.  
Kl. 5. 11. 6 SS. Nr. 1—6. Fysik. Schmidt. Cand. mag.  
Carlsen. Christensen.

**Fredag 20. Juni.**

- Kl. 5. 11. 6 SS. Nr. 7—12. Fysik. Schmidt. Cand. mag.  
Carlsen. Christensen.  
Kl. 4. Sol. 4 SS. Fransk. Zerlang. Kaas. Bardram.

**Lørdag 21. Juni.**

- Kl. 4. Sol. 4 RS. Fransk. Zerlang. Kaas. Bardram.

**Mandag 23. Juni.**

- Kl. 8. Sol. 6 SS. Latin. Rektor. Rektor Koefoed. Cortsen.  
Kl. 8—12. 13. 5 A. Dansk Stil (bunden). Schmidt.  
Kl. 8—12. 12. 5 B. Dansk Stil (bunden). Zerlang.  
Kl. 8—11. 15. 3 A. Dansk Stil. O. Johnsen.  
Kl. 8—11. 16. 3 B. Dansk Stil. Teisen.  
Kl. 8—11. 6. 2 A. Dansk Stil. Kaas.  
Kl. 8—11. 3. 2 B. Dansk Stil. Nielsen.

## Klasseværelse.

Kl. 4.	Sol.	6 SS.	Latin.	Rektor.	Rektor Koefoed.	Cortsen.
Kl. 4.	11.	4 RS.	+ R.	Fysik.	Schmidt.	Rasmussen. Christensen.
Kl. 4—8.						
Kl. 4—7.	13.	{ 5 RS.	Beregningsopg. }			O. Johnsen.
		{ 3 R.	Regning. }			
Kl. 5.	7.	2 A.	Tysk.	Nielsen.	Cand. theol.	Cl. Hansen.
Kl. 4—7.	15.	1 A.	Dansk Stil.			Kaas.
Kl. 4—7.	3.	1 B.	Dansk Stil.			Bardram.

**Tirsdag 24. Juni.**

Kl. 9.	7.	5 a.	Græsk.	Rektor.	Rektor Petersen.
Kl. 8.	Sol.	4 SS.	+ 1 Till.	Græsk.	Zerlang. O. Johnsen. Cortsen.
Kl. 8—11.	15.	3 A.	Aritm. Opg.		Bardram.
Kl. 8—11.	16.	3 B.	Aritm. Opg.		Gredsted.
Kl. 8—11.	13.	1 A.	Regning.		Teisen.
Kl. 8—11.	3.	1 B.	Regning.		Schmidt.
Kl. 4—8.	13.	5 A.	Fransk Stil.		Gredsted.
Kl. 4—8.	3.	5 B.	{ Fransk Stil. }		Nielsen.
			{ Geom. Opg. }		
Kl. 4—7.	15.	2 A.	Regning.		Cortsen.
Kl. 4—7.	16.	2 B.	Regning.		Zerlang.
Kl. 4.	14.	1 A.	Naturhist.		Rasmussen. Rektor.

**Onsdag 25. Juni.**

Kl. 8.	Sol.	6 Nr. 1—12.	Fransk.	Zerlang.	Adj. Svein- bjørnsson. Kaas.
Kl. 9.	7.	5 b.	Græsk.	Rektor.	Rektor Petersen.
Kl. 8—12.	3.	5 RS.	Projektionstegning.		Bardram.
Kl. 8—11.	13.	3 A.	Lat. Stil.		Christensen.
Kl. 8—11.	12.	3 B.	{ Lat. Stil. }		Nielsen.
			{ Eng. Version. }		

## Klasseværelse.

Kl. 8—11.	15.	2 A.	Lat. Stil.	Cortsen.
Kl. 8—11.	16.	2 RS.	Lat. Stil.	Teisen.
Kl. 4.	Sol.	6 Nr. 13—18.	Fransk.	Zerlang. Adj. Svein- bjørnsson. Kaas.
Kl. 4.	11.	5 a.	Fysik.	Schmidt. Christensen.
Kl. 4.	7.	1 A.	Tysk.	O. Johnsen. Nielsen.
Kl. 4.	8.	1 B.	Religion.	Teisen. Stud. theol. P. I. Pedersen.

**Torsdag 26. Juni.**

Kl. 8.	11.	6 RS.	Naturlære.	Schmidt. Prof. Ellinger. Christensen.
Kl. 8.	Sol.	4 R. + 3 Till.	Fransk.	Zerlang. Adj. Svein- bjørnsson. Kaas.
Kl. 8—12.	13.	5 A.	Lat. Version.	Larsen.
Kl. 8—12.	3.	5 B.	{ Lat. Version. } { Arithm. Opg. }	Cortsen.
Kl. 4—7.	13.	3 A.	Geom. Opg.	Kaas.
Kl. 4—7.	12.	3 B.	Geom. Opg.	Schmidt.
Kl. 4.	7.	2 A.	Geometri.	Larsen. Cortsen.
Kl. 4.	8.	1 B.	Tysk.	Nielsen. O. Johnsen.

**Fredag 27. Juni.**

Kl. 8—12.	13.	5 A.	Dansk Stil (fri).	Christensen.
Kl. 8—12.	3.	5 B.	Dansk Stil (fri).	Mortensen.
Kl. 8.	14.	4 S. Nr. 1—12.	Naturhist.	Rasmussen. Adj. Ottosen. Nielsen.
Kl. 8.	7.	3 A.	Religion.	Teisen. Pastor Barsøe.
Kl. 8.	8.	2 R. + 1 R.	Engelsk.	Kaas. Bardram.

## Klasseværelse.

Kl. 4.	11.	5 b.	Fysik.	Schmidt.	Christensen.
Kl. 4.	14.	4 S. Nr. 13—18 + R.	Naturhist.	Rasmussen.	Adj. Ottosen. Nielsen.
Kl. 4.	7.	3 B.	Aritmetik.	Larsen.	Kapt. Dahlerup.
Kl. 4.	8.	2 B. S.	Latin.	Gredsted.	Mortensen.
Kl. 4.	9.	1 A.	Fransk.	Zerlang.	Bardram.

**Lørdag 28. Juni.**

Kl. 8.	11.	5 RS.	Naturlære.	Schmidt.	Christensen.
Kl. 8.	Sol.	4 S. Nr. 1—9 + R.	Tysk.	O. Johnsen.	Overlærer Kaper. Mortensen.
Kl. 8.	14.	4 S. Nr. 19—32.	Naturhist.	Rasmussen.	Adj. Ottosen. Nielsen.
Kl. 9.	7.	3 A.	Latin.	Kaas.	Rektor Petersen.
Kl. 8.	8.	2 B.	Fransk.	Bardram.	Cortsen.
Kl. 8.	9.	1 B.	Dansk.	Larsen.	Gredsted.
Kl. 4.	Sol.	4 S. Nr. 10—15.	Tysk.	Mortensen.	Overlærer Kaper. O. Johnsen.
Kl. 4.	14.	3 B.	Naturhistorie.	Rasmussen.	Nielsen.
Kl. 4.	8.	2 A.	Geografi.	Christensen.	Wilhjelm.
Kl. 4.	9.	1 A.	Religion.	Teisen.	Stud. theol. P. I. Pedersen.

**Mandag 30. Juni.**

Kl. 8.	Sol.	4 S. Nr. 16—26.	Tysk.	O. Johnsen.	Overlærer Kaper. Mortensen.
Kl. 8.	7.	5 A.	Fransk.	Zerlang.	Oberst Thomsen.
Kl. 8.	8.	3 A.	Fransk.	Bardram.	Cortsen.
Kl. 8.	9.	2 B.	Historie.	Rasmussen.	Teisen.
Kl. 8.	11.	1 A.	Geometri.	Schmidt.	Larsen.
Kl. 8.	10.	1 B.	Geografi.	Christensen.	Wilhjelm.



## Klasseværelse.

Kl. 4.	Sol.	4 S.	Nr. 27—32.	Tysk.	Mortensen.	Overlærer Kaper. O. Johnsen.
Kl. 4.	7.	3 R.	Dansk.	Teisen.	Gredsted.	
Kl. 4.	8.	2 A.	Aritmetik.	Larsen.	Cortsen.	

**Tirsdag 1. Juli.**

Kl. 8.	7.	5 B.	Fransk.	Zerlang.	Oberst Thomsen.
Kl. 9.	8.	3 B. S.	Latin.	Kaas.	Rektor Petersen.
Kl. 8.	9.	2 B.	Religion.	Teisen.	Stud. theol. P. I. Pedersen.
Kl. 8.	10.	1 A.	Aritmetik.	Schmidt.	Larsen.
Kl. 11.	7.	3 A.	Aritmetik.	Nielsen.	Kapt. Dahlerup.
Kl. 4.	7.	3 R.	Engelsk.	Bardram.	Kaas.
Kl. 4.	8.	2 A.	Latin.	Mortensen.	Gredsted.
Kl. 4.	9.	1 B.	Aritmetik.	Larsen.	Schmidt.

**Onsdag 2. Juli.**

Kl. 8.	Sol.	6.	Engelsk.	Kaas.	Docent Hansen.	Bardram.
Kl. 8.	7.	3 B.	Historie.	Wilhjelm.	Rasmussen.	
Kl. 8.	8.	2 B.	Aritmetik.	Nielsen.	Cortsen.	
Kl. 2.	Sol.	4 R.	Engelsk.	Kaas.	Docent Hansen.	Bardram.
Kl. 4.	7.	5 a.	Latin.	Cortsen.	Rektor.	
Kl. 4.	Sol.	4 S.	Nr. 19—32.	Historie.	Wilhjelm.	Gredsted. Rasmussen.
Kl. 4.	8.	1 B.	Geometri.	Larsen.	Schmidt.	

**Torsdag 3. Juli.**

## Klasseværelse.

Kl. 8.	7.	5 b.	Latin.	Cortsen.	Rektor.
Kl. 8.	8.	5 RS.	Aritmetik.	Christensen.	Schmidt.
Kl. 8.	Sol.	4 S. Nr. 1—9	+ R.	Matematik.	Larsen.
				Dr. phil. Crone.	Nielsen.
Kl. 8.	9.	2 R.	Dansk.	Mortensen.	Gredsted.
Kl. 5.	Sol.	6 Nr. 1—4.	Historie.	Gredsted.	Overlærer Kauffmann. Teisen.
Kl. 4.	7.	4 S. Nr. 10—15.	Matematik.	Nielsen.	
				Dr. phil. Crone.	Larsen.
Kl. 4.	8.	3 SS.	Græsk.	O. Johnsen.	Rektor.
Kl. 4.	11.	3 RS.	R. Fysik.	Schmidt.	Christensen.

**Freitag 4. Juli.**

Kl. 8.	Sol.	6 Nr. 5—18.	Historie.	Gredsted.	Overlærer Kauffmann. Teisen.
Kl. 8.	7.	5 RS.	Geometri.	Christensen.	Schmidt.
Kl. 8.	8.	4 S. Nr. 16—26.	Matematik.	Larsen.	
				Dr. phil. Crone.	Nielsen.
Kl. 4.	7.	5 A.	Dansk og Oldn.	Mortensen.	O. Johnsen.
Kl. 4.	Sol.	4 S. Nr. 27—32.	Matematik.	Nielsen.	
				Dr. phil. Crone.	Larsen.
Kl. 4.	8.	3 B.	Geografi.	Christensen.	Wilhjelm.
Kl. 5.	14.	2 B.	Naturhist.	Rasmussen.	Lærer Skov.
Kl. 4.	9.	1 A.	Latin.	Cortsen.	Gredsted.

**Lørdag 5. Juli.**

Kl. 8.	Sol.	6 SS.	Græsk.	O. Johnsen.	Overl. Kauffmann. Gredsted.
Kl. 8.	7.	6 RS.	Matematik.	Christensen.	Dr. phil. Crone. Nielsen.

## Klasseværelse.

Kl. 8.	14.	3 A.	Naturhist.	Rasmussen.	Rektor.
Kl. 8.	8.	1 B.	Historie.	Teisen.	Larsen.
Kl. 4.	7.	5 B.	Dansk og Oldn.	O. Johnsen.	Mortensen.
Kl. 4.	8.	3 B.	Fransk.	Bardram.	Cortsen.
Kl. 5.	14.	2 A.	Naturhist.	Rasmussen.	Lærer Skov.
Kl. 4.	9.	2 B.	Geografi.	Wilhelm.	Christensen.
Kl. 4.	10.	1 A.	Dansk.	Larsen.	Gredsted.

**Mandag 7. Juli.**

Kl. 8 prøves de til Optagelse anmeldte Disciple.

**Tirsdag 8. Juli.**

Kl. 8.	7.	5 A.	Historie.	Gredsted.	Cortsen.
Kl. 8.	8.	3 A.	Geografi.	Wilhelm.	Christensen.
Kl. 8.	9.	3 B.	Religion.	Teisen.	Pastor Barsøe.
Kl. 12.	7.	5 B.	Eng. og Tysk.	Kaas.	Mortensen.
Kl. 12.	8.	2 B.	Geometri.	Nielsen.	Cortsen.
Kl. 12.	9.	1 A.	Historie.	Larsen.	Teisen.
Kl. 5.	Sol.	4 R.	Dansk.	Teisen.	Mortensen.
Kl. 4.	7.	2 A.	Fransk.	Zerlang.	Cortsen.

**Onsdag 9. Juli.**

Kl. 8.	Sol.	4 S.	Nr. 1—12.	Latin.	Wilhelm.	Adj. Krarup.
						Cortsen.
Kl. 8.	7.	3 A.	Tysk.	Mortensen.	Nielsen.	
Kl. 8.	14.	1 B.	Naturhist.	Rasmussen.	Rektor.	

seværelse.

	Sol.	4	S. Nr. 13—19.	Latin.	Cortsen.	Adj. Krarup.	Wilhjelm.
4.	7.	3	B.	Tysk.	Nielsen.	Mortensen.	
1. 4.	8.	2	A.	Religion.	Teisen.	Stud. theol.	P. I. Pedersen.

**Torsdag 10. Juli.**

Kl. 8.	7.	5	A.	Engelsk.	Kaas.	Mortensen.	
Kl. 8.	Sol.	4	S. Nr. 20—32.	Latin.	Wilhjelm.	Adj. Krarup.	Cortsen.
Kl. 8.	8.	1	B.	Fransk.	Bardram.	Zerlang.	
Kl. 11.	7.	3	A.	Geometri.	Nielsen.	Kapt. Dahlerup.	
Kl. 4.	Sol.	4	S. Priv.	Latin.	Wilhjelm.	Adj. Krarup.	Cortsen.
Kl. 5.	7.	2	B.	Tysk.	Zerlang.	Cand. theol.	Cl. Hansen.

**Fredag 11. Juli.**

Kl. 8.	Sol.	6	Nr. 1—12.	Dansk og Oldnordisk.	Mortensen.	Prof. Paludan.	O. Johnsen.
Kl. 8.	7.	4	S. Nr. 1—18 +	R.	Historie.	Wilhjelm.	Gredsted.
Kl. 8.	8.	3	B.	Geometri.	Larsen.	Kapt. Dahlerup.	
Kl. 4.	Sol.	6	Nr. 13—18.	Dansk og Oldn.	O. Johnsen.	Prof. Paludan.	Mortensen.
Kl. 4.	7.	5	B.	Historie.	Gredsted.	Cortsen.	
Kl. 4.	8.	2	A.	Historie.	Teisen.	Rasmussen.	
Kl. 4.	9.	1	A.	Geografi.	Wilhjelm.	Christensen.	

**Lørdag 12. Juli.**

Klasseværelse.

Kl. 9.	Sol.	6.	Tysk.	Mortensen.	Prof. Pål
Kl. 8.		7.	3 A.	Historie.	Wilhelm. Rasm
Kl. 8.		8.	1 B. S.	Latin.	Gredsted. Cortso

**Mandag 14. Juli.**

- Kl. 10. Dimission, Translokation og Bekendtgørelse af de forskellige Eksaminers Udfald, hvorefter Sommerferien tager sin Begyndelse.

**Tirsdag 19. August.**

Kl. 8 begynder det nye Skoleaar.

Disciplenes Forældre og Foresatte samt andre Skolens Velyndere indbydes til at bære dens Eksaminer og Slutningshøjtid med deres Nærværelse.

Odense Kathedralskole i Juni 1902.

*H. Rafn.*

Efter Programmets Indlevering til Trykning er der sket følgende Forandringer i Lærerpersonalet:

Under 2. Maj udnævntes Gymnastiklærerne N. A. Nielsen og L. H. Seebach allernaadigst til Gymnastiklærere ved Odense Kathedralskole fra 1. Maj at regne.

Under 14. Maj blev Rektor C. H. Rafn allernaadigst udnævnt til Rektor ved Metropolitanskolen og Overlærer J. R. Zerlang til Rektor ved Aalborg Kathedralskole fra 19. Aug. d. A. at regne. Skolen ønsker Rektor Zerlang Lykke i hans nye Gerning og takker ham for den fortrinlige Undervisning, han har givet Disciplene, og for den energiske og dog milde Maade, paa hvilken han som Inspektør har overholdt Disciplinen.

Ved Skrivelse af 17. Maj meddeltes der paa Grund af Omordningen af Gymnastiklærernes Stilling Kaptajn Dahlerup og Løjtnant Erichsen Afsked som Tilsynsførende ved Gymnastikken fra 19. Aug. d. A. at regne.

Under 28. Maj blev Overlærer F. Giersing allernaadigst udnævnt til Rektor ved Odense Kathedralskole fra 19. Aug. d. A. at regne.

Ved Skrivelse af 3. Juni blev det bifaldet, at Inspektionsforretningerne overdrages til Adjunkt N. M. G. Nielsen fra den 1. s. M.

Under 7. Juni blev Overlærer J. C. C. Jacobsen paa derom indgiven Ansøgning entlediget i Naade og med Pension fra 19. Aug. d. A. at regne. Skolen beklager, at Sygdom har tvunget denne overordentlig kundskabsrige og dygtige Lærer til at opgive den Stilling, hvori han har virket til saa megen Gavn for Disciplene og skaffet sig mange Venner.

---

Ved Optagelsen i den nyoprettede Forberedelsesklasse kræves:

### **Dansk.**

Oplæsning. Der kræves ren og forstaaelig Oplæsning af et passende Prosastykke og Evne til at genfortælle det oplæste.

Retskrivning. Der kræves Sikkerhed i mundtlig Stavning af almindelige Ord og antagelig Evne til at skrive rigtigt efter Diktat (alle Skilletegn opgives).

Grammatik. Der kræves sikker Evne til at kende Forskel paa Substantiver, Pronominer, Talord, Kendeord og Verber samt deres almindelige Bøjningsformer (ingen Ramser); antagelig Sikkerhed i at kende Subjekt, Verbum, Prædikatsord og Objekt i almindelige Sætninger (ellers intet af Sætningslæren).

### **Religion.**

Bibelhistorie. Det gamle Testament efter en mindre Lærebog.

### **Regning.**

De fire Regningsarter med ubenævnte og benævnte hele Tal. Regula de tri med hele Tal. (N. N. Meiers Regnebog, første Del, anbefales). Hovedregning. (Femmers Hovedregningsopgaver, første Del anbefales).

### **Tysk.**

Der maa være læst omtrent 50 Sider sammenhængende Tekst i en tysk Læsebog (f. Eks. Kaper og Simonsen: Tysk Læsebog for de første Begyndere Side 45—96). Der lægges

Vægt paa Udtalen. Grammatik i et Omfang, der svarer til følgende Stykker i Kapers Skema: Artiklerne, Substantiverne (uden Anm.), de personlige Pronominer, Hjælpeverberne, et Verbum af første Konjugation (loben).

### **Naturhistorie.**

Typer af Pattedyr og Fugle gennemgaaede paa Grundlag af Natugenstande (eller Afbildninger) og i et Omfang som i vore mindste Lærebøger.

### **Historie.**

Oldtidens og Middelalderens Historie efter en mindre Lærebog samt Nordens Historie paa samme Maade (helst efter Ottosens Bog).

### **Geografi.**

En ganske kort Oversigt over Geografien og Europa som i Lyngbys forberedende Geografiundervisning.

---

Ved Optagelsesprøven den 8. Juli Kl. 8 prøves i Aar kun i dansk Stil og Regning (skriftligt).





